

SPOKEN ENGLISH

అంగ్లభాషణ 313

Suhrid: Should I ask for permission to leave?
(నేను వెళ్లడానికి అనుమతి అడగాలా?)

Brihat: Of course. Every one has to.
(అంతేకదా, ఎవరైనా అడగాల్సిందే)

Suhrid: But so many have left already.
(కానీ ఇప్పటికే చాలామంది వెళ్లిపోయారు కదా)

Brihat: I suppose so. But they must have all taken permission.
(అనే అనుకుంటున్నాను. అయితే వాళ్లందరూ అనుమతి తీసుకునే వెళ్లుంటారు)

Suhrid: It doesn't appear so.
(అలా కనిపించలేదు)

Suhrid: You know I don't own a car yet, but I am sure to, soon.
(నాకు కారు లేదని తెలుసుకదా, కానీ త్వరలోనే ఉంటుందనేది కచ్చితం.)

Brihat: (Are) you going to take a loan to buy it?
(అది కొనేందుకు రుణమేమన్నా తీసుకోబోతున్నావా?)

Suhrid: No; I don't intend to. Not certainly from any financial institution. If at all I do, I may borrow a part of the amount from my cousin.
(లేదు, నాకా ఉద్దేశం లేదు. ఆర్థిక సంస్థల నుంచి మాత్రంకాదు. రుణం అంటూ తీసుకుంటే మా cousin దగ్గరనుంచి కొంత అప్పు తీసుకుంటా)

Brihat: But I don't think you need to.
(కానీ ఆ అప్పు తీసుకునే అవసరం నీకు లేదనుకుంటా.)

Natural and free flowing (సరళంగా సాగిపోయే) English conversation కు ముఖ్య లక్షణమైన short responses practice చేస్తున్నాం కదా. మరికొన్నింటిని ఈ conversation లో నేర్చుకుందాం.

Question లోని/ అవతల మాట్లాడు తున్నవారి sentences లోని helping verbs (do, does, did, can, could, will, would, etc; am, is, are, was, were, etc) ను వాడి మనం short responses ఇవ్వచ్చని తెలుసుకున్నాం.

eg: Hemanth: Do you like this book?
(నువ్వీ పుస్తకాన్ని ఇష్టపడుతున్నావా?)

Vasanth: Of course, I do.
(నిజంగానే ఇష్టపడుతున్నాను!)/
No. I don't (లేదు. నాకిష్టంలేదు)
(Question లోని 'Do' నే response లో వాడతాం)



4) B: (Are) you going to take a loan?
S: No; I don't intend to (buy it)

5) But I don't think you need to (borrow)

6) I have to (borrow)

Observe the responses above.
వ్రతీ response లో కూడా, to తో ఆగిపోతున్నాం, infinitive ను పూర్తి చేయకుండా- అంటే, to తర్వాత రావాల్సిన I Regular Doing Word ను repeat చేయకుండా.

పైన ఇచ్చిన వ్రతీ sentence లో brackets లో మనం repeat చేయని I RDW ఉంది చూడండి.

No; I don't intend to

Brihat: Why are you asking? Do you wish to leave without permission?
(ఎందుకడుగుతున్నావు? అనుమతి తీసుకోకుండా వెళ్లాలని నీ కోరికా?)

Suhrid: No, I don't, but I want to know the exact practice.
(అలా అని కాదు. అసలు పద్ధతేమిటో తెలుసుకుంటాను.)

Brihat: Follow the rule book. Isn't there a copy of it in one of the racks?
(అయితే rule book ను పాటించు. దాని వ్రతీ ఆ rack లో దేనిలోనూ లేదా?)

Suhrid: I don't think so. Will it be available with any of our colleagues?
(అలా అని నేననుకోవటంలేదు. అది మన సహోద్యోగులు ఎవరి దగ్గరన్నా ఉంటుందా?)

Brihat: I hope so. We'll find out from Nishant.
(నేనలా ఆశిస్తున్నాను. నిశాంత్ ను అడుగుదాం.)

Suhrid: Do you want to ask him now?
(ఇప్పుడతన్ని అడగాలనుకుంటున్నావా?)

Brihat: I want to. I am sure he is in.
(అనుకుంటున్నాను. అతను office లో ఉన్నాడనే అనుకుంటున్నాను)

Suhrid: But I am not. I think he has left early to see the car he wants to buy.
(కానీ నేనలా అనుకోవటంలేదు. తను కొనబోయే car చూసేందుకు ఈరోజు కొంచెం ముందుగానే వెళ్లాడనుకుంటా.)

Brihat: What about you? (నీ సంగతేంటి?)

Suhrid: I have to, but that'll only be a small amount.
(తీసుకోవాల్సిందే, కానీ అది చిన్న మొత్తమే అవుతుంది)

Brihat: I think almost all of us in the company will soon be owning cars.
(మన company లో చాలామంది అందరికీ త్వరలో cars ఉంటాయనుకుంటా)

Suhrid: Yea, they will be. At least I hope so.
(అవును. ఉంటాయి. కనీసం అలా అవాలని నేనాశిస్తున్నాను.)

Brihat: The company's offering a liberal fuel allowance is very tempting. That certainly is the reason for every one going in for a car.
(Company ఇస్తున్న ఉదారమైన ఇంధన భత్యం ఓ మంచి ఆకర్షణ. ప్రతివాళ్లూ car కొనాలనుకునేందుకు అది అసలుకారణం అనుకుంటా)

tempt = ఆకర్షించటం.
The offer of a shirt free with every shirt you buy is tempting (ఒక shirt కొంటే మరోటి ఉచితం అనేది చాలా ఆకర్షణీయంగా ఉంది.)

Suhrid: I do suppose so. Have you finished the report?
(అలా అనే అనుకుంటున్నాను. నువ్వు report పూర్తి చేశావా?)

Brihat: I would have, but I still need some more information. I am sure to, tomorrow.

Short responses లో ముఖ్యమైన విషయం: మనం response ఇచ్చే sentence లోని main verb (పై sentences లో main verb, like) ను repeat చేయక పోవటం. ఇది చాలా ముఖ్యంగా గమనించాల్సిన విషయం- సహజమైన English conversation కు ప్రాణం.

ఈ lesson లో మనం ఇతర రకాల short responses తెలుసుకుందాం.

ఈ lesson లోని conversation ను కూడా మీరు ఎన్ని సార్లు వీలయితే అన్నిసార్లు బిగ్గరగానైనా చదవండి; లేకుంటే మీతో సహకరించే వాళ్లంటే వాళ్లతో ఈ conversation practice చేయండి- మీలో ఒకరు Suhrid, మరొకరు Brihat గా.

ఈ lesson లోని responses ముఖ్య లక్షణం: ఇక్కడ కూడా మనం response ఇచ్చే questions/ statements లోని main verb ను repeat చేయకుండా, clipped infinitive ను వాడతాం. (infinitive అంటే తెలుసు కదా- to go, to sing, to dance- to + 1st Regular Doing Word). ఈ short responses లో infinitive లో to మాత్రమే వాడి, 1st Regular Doing Words ను వదిలేస్తాం. వీటికి examples గా-

Look at the following sentences from the dialogues above:

1) S: Should I ask for ...?
B: Of course, everyone has to (ask)

2) S: Do you want to ask him?
B: I want to (ask)

3) You know I don't own a car yet, but I am sure to (own), soon

Sentence	Response (I RDW not repeated. Only 'to' in the response)
1) Should I ask for...	Everyone has <u>to</u> .
2) Do you want to ask him?	I want <u>to</u> .
3) You know I don't own a car yet, ...	but I am sure <u>to</u> .
4) Are you going to take a loan?	No; I don't intend <u>to</u> . But I don't think you need <u>to</u> .
5) ... borrow	

పై responses (కుడివైపు) అన్నింటిలోనూ sentence 'to' తో ఆగిపోవటం గమనించారు కదా. ఇది మనం practice చేయాల్సిన అంశం.

Lata: Don't you want to sing?
(నువ్వు పాడాలనుకోవటం లేదా?)
ఇక్కడ to sing అనే infinitive లో, to మాత్రమే repeat చేస్తాం, response లో. sing, repeat చేయం)

Sasi: a) I want to, but I have a cold.
(I want to sing అని పూర్తి infinitive అనం)
b) I don't want to.
(ఇక్కడా sing, repeat చేయం)

ఇంకా ఇతర రకాల short responses కూడా ఉన్నాయి: Subject (I/ we/ you, etc) + think so/ don't think so/ suppose so/ hope not లాంటివి.

- M. SURESAN

ప్రశ్న: 1) Varma అని కాకుండా Verma అని ఎందుకు రాస్తారు?
2) In time, on time పదాలకు తేడా ఏమిటి?
3) గంగానదిని ఇంగ్లీష్ లో ganges బదులు River Ganga అనొచ్చుకదా!
4) Out, late ఈ రెండు పదాలకు V₁, V₂, V₃, V₄ తెలపండి.
- జి.విశాల్, గోదూర్, కరీంనగర్ జిల్లా

జవాబు: 1) Verma, Varma- ఇలాంటి పేర్లకు standard spelling ఏదీ ఉండదు- ముఖ్యంగా ఇవి non-English names. ఏ ఒక్క spelling మాత్రమే correct, మిగతావి తప్పుని చెప్పలేం. ఎలా అయినా, ఆ పేరుగల వ్యక్తి ఇష్టానిష్టాల మేరకు spell చేసుకోవచ్చు
2) In time అంటే గడువు దాటకుండా అని, అంటే సరిగ్గా గడువుకు మాత్రమే, కాస్త గడువు ముందరే అని.



He reached the station in time to catch the train=
Train అందుకోవడానికి సరైన time కు కాస్త ముందే అతను station చేరాడు.
On time అంటే అనుకున్న సమయానికి సరిగ్గా.
The meeting began on time. =
Correct గా time కు ప్రారంభమయింది.
Be in time for the function so that we can begin it on time =
function time కు సరిగ్గా ప్రారంభించడానికి, నువ్వు కాస్త సమయానికి (అంటే కాస్తముందు) అక్కడ ఉండు.

3) English వాళ్లు గంగానదిని పిలిచిన తీరు Ganges. Greek లో నుంచి వచ్చిన పేరది. కానీ ఇప్పుడు Ganges బదులు Ganga అనటమే సబబు. The Ganga rises in the Himalayas. ఇప్పుడు English లో కూడా Ganga అనటమే Correct.

4) Out, late- ఇవి verbs కావు- సందర్భాన్నిబట్టి out, preposition/ adverb అవుతుంది, late- adjective/ adverb అవుతుంది కాబట్టి వీటికి V₁, V₂, V₃ లాంటివి ఉండవు. (out చాలా అరుదుగా, ఇక్కడ వివరించడం అసందర్భమైన పరిస్థితిలో verb అవుతుంది- అప్పుడు out-outed-outed అనొచ్చు)

ప్రశ్న: What kind of friend are you?
What kind of friend you are? భేదం ఏమిటి?
2) It being a rainy day, we took rest అనే వాక్యం tense form వివరించండి.
ఇది passive voice లో ఉందా?
3) Do it now వాక్యానికి passive voice form వివరించగలరు.
- ఎ.పెంచలయ్య, రాజంపేట

జవాబు: Question గా what kind of friend are you? అనేది correct. (నువ్వు ఎలాంటి స్నేహితుడివి? అనే భావంతో). Exclamation గా what kind of friend you are? అనటం correct, (ఆహా, ఏం స్నేహితుడివయ్యా నువ్వు! అనే భావంతో). అయితే ఎక్కువగా ఇలాంటి sentence exclamation గా వాడతాం కాబట్టి what kind of friend you are? correct.

2) It being a rainy day- దీని tense, we took rest లో ఉన్న verb, took యొక్క tense- past tense. (ఆరోజు వర్షపురోజు కావటంవల్ల = It being a rainy day.) దీని tense, దీని తర్వాత వచ్చే clause లోని verb tense (ఇక్కడ took) ను బట్టి ఉంటుంది.

3) Let it be done now.

ప్రశ్న: చాలింత, బాలింత, స్నేహితురాలు, ప్రేమికురాలు. వీరిని ఇంగ్లీష్ లో ఏమంటారు?
2) రేడియో వినడాన్ని ఏమన్నాటి?
3) Rupees కి RS అని, Number రాయడానికి NO. అని పెడతారు. ఎందుకని?
- కె.రవికిశోర్కేమూర్, చింతలపూడి

జవాబు:
Pregnant woman అంటే చాలింత. బాలింత అనేందుకు English లో సరిపోయే పదం లేదు. బాలింతగా ఉన్న సమయాన్ని (period) ను Lactation, Period of Lactation అనొచ్చు. బాలింతను Lactating woman అనొచ్చు. ఇది వ్యాపక English లో బాలింతకు అతి దగ్గరిమాట. Woman in her post natal period అనేది బాలింతకు సరైన మాట. అయితే ఇది doctors వాడే వైద్య పరిభాషలోని పదం. Spoken English లో అరుదు.
ప్రేమికురాలు/ ప్రీయురాలు/ ప్రేయసిని ఇంగ్లీష్ లో Love/ beloved అంటారు.
friend = స్నేహితుడు/ స్నేహితురాలు
2) Listen to a radio
3) అలా వాడుకగా వచ్చేసింది.

SPOKEN ENGLISH

ఆంగ్లభాషణ 314

Niyath: Our friends have all promised to come. And if they are on time, we can have the best of evenings.

(మన స్నేహితులందరూ వస్తామని మాటి చ్చారు. వాళ్ళ సమయానికి వస్తే సాయంత్రాన్ని బాగా ఆనందంగా గడిపేయొచ్చు.)

Mahith: I am sure of it.

(నాకా నమ్మకం ఉంది.)

Niyath: Is Himakar joining us? He'll be great fun.

(హిమకర్ వస్తున్నాడా? వాడుగనక వస్తే చాలా సరదాగా ఉంటుంది.)

fun=సరదా. (తమాషా- మామూలు అర్థం).

Mahith: Let's hope so. The sky is a bit cloudy and threatens to rain.

(వస్తాడనే ఆశిద్దాం. ఆకాశం కాస్త మబ్బుగా ఉంది, వర్షం వచ్చే సూచనలున్నాయి.)

threaten= మామూలు అర్థం బెదిరించటం.

threatens to rain= వర్షం వచ్చే సూచనలు బాగా ఉండటం

Niyath: I don't think so. These are just passing clouds.

(నేనలా అనుకోవటంలేదు. ఇవి కేవలం విడిపోయే మబ్బులే.)

passing clouds= విడిపోయే మబ్బులు

Mahith: Will all the invitees turn up?

(ఆహ్వానితులందరూ వస్తారా?)

turn up= హాజరవటం

Niyath: I'd rather they all would.

(వాళ్లందరూ వస్తే బాగుంటుందనుకుంటున్నా).

Mahith: Your invitation has been rather at a short notice. It was a surprize even to my sister. Because of it not all might turn up.

(నీ పిలుపు కాస్త తక్కువ వ్యవధిలోనే వెళ్లింది. మా sister కే ఆశ్చర్యం వేసింది. అందువల్ల అందరూ రాకపోవచ్చు.)

Niyath: I'm afraid so. Some of them didn't received the invitations I had sent by courier. Only when I called them did they come to know of it.

(అది నిజమేమో. నేను courier ద్వారా పంపిన పిలుపులు కొంతమందికందలేదు. వాళ్ళకు phone చేసినప్పుడే నాకా విషయం తెలిసింది.)

Mahith: Will the hotel people be able to make everything ready by the time the guests arrive?

(మన అతిథులందరూ వచ్చేటప్పటికి హోటల్ వాళ్ళన్నీ సిద్ధం చేస్తారా?)

Niyath: I presume so.

(చేస్తారనే అనుకుంటున్నా)

Mahith: It seems this hotel is known for making things ready and well at a very short notice.

(తక్కువ వ్యవధిలో ఏదైనా బాగా చేయటం విషయంలో ఈ hotel (హోటల్ - 'టె' నొక్కి పలుకుతాం) కు మంచి పేరుంది.)

Niyath: So it seems.

(అలానే అనిపిస్తుంది/ కనిపిస్తుంది)

Mahith: Will any of them make speeches?

(ఎవరన్నా ఉపన్యాసాలు చేస్తారా? / ప్రసంగిస్తారా?)

Niyath: I suppose so

(అనుకుంటున్నా)

Mahith: If not others, Ashok is certain to.

(ఇంకెవరూ కాకపోయినా, అశోక్ మాట్లాడటం మాత్రం ఖాయం)

గమనించారు కదా: ముందు sentence లోని verb కూ, response కూ ఏం సంబంధం లేదు. ఇలాంటి responses కూడా conversation ను సజీవం చేస్తాయి. అంతేకాకుండా మనం English బాగా మాట్లాడగలమనే impression కలిగిస్తుంది. ఇదివరకటి రెండు lessons లోని conversations లానే, ఇక్కడి conversation ను కూడా మీరు, మీకు సహకరించేవారితో ఐదారుసార్లు practice చేయండి. లేకుంటే మీరొక్కరే అయితే, దీన్ని ఐదారుసార్లు బిగ్గరగా చదవండి.

Look at the following responses from the conversation above:

- 1) I am/ I'm sure of it
- 2) Let's (Let us) hope so
- 3) I don't think so
- 4) I'd (I would) rather they all would



Sumanth: a) It appears/ It seems so. (అలానే అనిపిస్తోంది)

b) It doesn't appear so/ it doesn't seem so

(అలా అనిపించటం లేదు)

ఇదే అర్థంతో It looks like that/ It doesn't look like that అని కూడా అనొచ్చు. ఒక్కోసారి, It, omit చేయొచ్చు

(Think so, believe so, suppose so, presume so తోపాటు, feel so కూడా వాడొచ్చు)

ఇది కూడా చూడండి.

a) Naresh: (Do) you think he is all right now?

(వాడిప్పుడు కులాసానేనా?)

Jagdish: I found him so

(అలానే కనిపించాడు)

b) Ramesh: Do you think the situation is bad?

(పరిస్థితి సరిగా లేదనుకుంటున్నావా?)

Suresh: I find it so.

(నాకలానే కనిపిస్తోంది/ అనిపిస్తోంది)

కొత్తగా మనం ఈ మూడోరకం responses లో రెండు groups చూశాం. ఇప్పుడు III Group చూద్దాం.

III. Group

a) Pranav: (Is) anything wrong with the machine?

(Machine లో ఏదైనా లోపం ఉందా?)

Prabhat: I am afraid, so.

(అలాగే ఉంది)

ఇక్కడ afraid కు అర్థం భయపడుతున్న- అనికాదు, sorry అని. ఏదైనా చెడు విషయం చెప్పాల్సివస్తే I'm afraid so అంటారు.

b) Ajitha: Is his condition quite serious?

(అతని పరిస్థితి విషమంగానే ఉందా?)

Anitha: I'm afraid so.

(అవును, చింతిస్తున్నా)

c) Karuna: How is Aruna's condition?

(Aruna పరిస్థితి ఎలా ఉంది?)

Sahasa: I'm afraid, not at all good.

(అసలేం బాగాలేదు)

బాధగా అనటం afraid

d) Bhakar: Is your father at home?

Bhavan: I'm afraid, no.

(లేదని బాధతో చెప్పటం - afraid)

అలాగే ఈ group లో ఇంకో short response, wonder తో వస్తుంది. Wonder మామూలు అర్థం - ఆశ్చర్యం, అద్భుతం. Short responses లో I wonder అంటే నాకు సందేహమే అని.

a) Vaibhava: Is Prasanna joining us for the picnic?

(ప్రసన్న మనతో picnic కు వస్తోందా?)

Sampada: I wonder.

(నాకు సందేహమే- దాదాపు రాదు/ రాకపోవచ్చని)

b) Ullas: Is Santosh willing to buy the car?

(సంతోష్ ఆ car కొనటానికి సుముఖంగానే ఉన్నాడా?)

Vikas: I wonder (సందేహమే)

ఇవీ conversation కు సహజత్వం, సరళత్వం కల్పించే short responses. మనకు conversational English వచ్చా రాదా అనేది మనం ఈ short responses ను వాడగలిగేదాన్నిబట్టి చెప్పేయొచ్చు. మన conversation bookish (పుస్తకాలనుంచి) కాదు అనిపించటానికి ఈ short responses బాగా ఉపయోగపడతాయి. Practice చేద్దాం.

Let's hope so

Niyath: I believe so. Hope every thing will go well.

(నేనలా అనుకుంటున్నా/ నమ్ముతున్నా. అంతా సవ్యంగా జరిగిపోతుందని ఆశిస్తున్నా)

Mahith: Let's hope for the best.

(మంచి ఆశిద్దాం)



English conversation ను natural గా free flowing (సరళంగా సాగిపోయే విధంగా) ఉండేందుకు చాలా ముఖ్యమైన short responses (ముక్తసరి సమాధానాలు) practice చేస్తున్నాం. ఇంతవరకు మనం రెండు రకాల short responses చూశాం. అవి:

i) Subject (I, we, you, they, etc) + helping verbs (Do/ does/ did/ can/could/ will/ would, etc) + n't (not - only when necessary)

ii) Subject + verb + to (clipped infinitive)

Eg: Sekhar: Do you want to go now?

Suhas: I want to (clipped infinitive of to go), but I doubt if my mom wants me to (go)

ఇలాంటి responses - అంటే పైన తెలిపిన రెండు రకాల short responses లో కూడా, మనం responses ఇచ్చే sentences లోని verbs నే వాడటం మీరు గమనించే ఉంటారు- Helping verbs తో వచ్చే responses లోగానీ, clipped infinitives తో వచ్చే responses లోగానీ.

ఇప్పుడు మనం చూడబోయేది మూడో రకం short responses. వీటిల్లో ముఖ్యమైన విషయం- ఈ మూడో రకం responses లో మనం వాడే verb కూ, మనం response ఇచ్చే sentence లోని verbs కు సంబంధం దాదాపు ఉండదు.

Eg: Sarat: Do they like this arrangement?

(ఈ ఏర్పాటు వాళ్ళకిష్టమేనా?)

Varun: I think so. (నేనలానే అనుకుంటున్నా)/

I don't think so. (అలా అని నేననుకోవటంలేదు)

5) I'm afraid so

6) I presume so

7) So it seems/ It seems so

8) I suppose so

9) I believe so

10) Let's hope for the best

All these responses show the speaker's opinion/ attitude.

వీటిని groups కింద విడదీయొచ్చు

I. A) I think so/ I suppose so/ I believe so/ I presume so, etc. (నేనలా అనుకుంటున్నా- అనే అర్థంతో).

B) నేనలా అనుకోవటంలేదు- అనే అర్థంతో అయితే, I don't (think so/ suppose so/ believe so/ presume so)

మనతో మాట్లాడుతున్నవాళ్ళతో మనం అంగీకరిస్తే, మన response, set (A). అంగీకరించకపోతే response, set (B).

Bharat: (Do) you think congress will return to power next time too?

(Congress తిరిగి అధికారంలోకి వస్తుందని నీవు అనుకుంటున్నావా?)

Arjun: I think so (అవును)/

I don't think so (కాదు)

II. It seems so/ it appears so/ that appears to be the case

(అలానే కనిపిస్తోంది/ అనిపిస్తోంది/ విషయం అదేలా కనిపిస్తోంది/ అనిపిస్తోంది)

దీనికి opposite తెలుసుకదా:

It doesn't - seem so/ appear so

(అలా కనిపించటం లేదు/ అనిపించటంలేదు)

Eg: **Hemanth:** Are they well prepared for the test?

(పరీక్షకు వాళ్ళు బాగా తయారయ్యారా?)

Q:1. a) Never have I seen such an interesting match
b) Never I have seen such an interesting match



2. a) I don't know, where he went
b) I don't know, where did he go
వీటి మధ్య తేడా ఏమిటి?

3. a) The cliff is being climbed by the boy
b) Will those happy days be ever forgotten?

c) His words, must be listened to
d) Is my meaning understood?
(Is వచ్చినప్పుడు understand రావాలి కదా, understood ఎందుకు వచ్చింది?)

e) The crackling of geese saved Rome. తెలుగు అర్థం ఏమిటి?

4. నా మాట తను విని ఉంటే కచ్చితంగా విజయం సాధించేవాడేమో. తనకు తగినశాస్త్ర జరిగిందిలే (వినలేదు కాబట్టి). ఇంగ్లీష్ లో ఎలా అనాలి?

5. I know her (A.V)

She is known to me (P.V.)

known వచ్చింది కాబట్టి to me వచ్చింది. known లాంటి words ఇంగ్లీష్ లో ఎన్ని ఉన్నాయి? వివరించండి.

- J.Ramesh, J. Anil, Vadlamuru

A: 1. 'Never have I seen such an interesting match' is correct. When we begin a sentence with an adverb like 'never' here, the verb/ auxiliary verb comes

before the subject. You say either, I have never seen such an interesting match OR Never have I seen such an interesting match.

2. I don't know where he went. The clause 'Where he went' is a part of a statement and not a question. So the question form 'where did he go' is wrong. No comma between know and where.

3. All the sentences here are in the passive voice. Passive voice లో verb, 'be form + past participle' గా ఉంటుంది. a) is being climbed (is being - be form + climbed - past par-

ticiple). అలాగే d) లో కూడా verb, passive కనుక is అనే 'be' form పక్కనే 'understood' అని past participle మాత్రమే వస్తుంది. 'understand' అని present form రాదు.

4. If he had listened to me, he would have succeeded. He has had it (తిక్క కుదిరింది)

5. Passive voice లో verb తర్వాత by బదులు ఇతర prepositions (known తర్వాత to లాగ) concern, comprise లాంటి ఏ కొన్ని verbs తర్వాత మాత్రమే వస్తాయి. ఇది usage. కొన్నికొన్నిసార్లు usage, grammar rules కు వ్యతిరేకంగా ఉండొచ్చు

SPOKEN ENGLISH

ఆంధ్రభాషణ 315

Kowsal: Hi who do I see here? Oh, Sreyas. Long time, no see, pal. How are things?

(ఎవరూ, శ్రీయస్ కదా? చాలా కాలమైంది మనం కలుసుకొని/ నిన్ను చూసి, మిత్రమా. ఎలా ఉన్నావు? ఏంటి సంగతులు?)

Sreyas: Delighted to see you, Kowsal. Every thing OK with me. How are you?

(నిన్ను కలుసుకున్నందుకు చాలా సంతోషంగా ఉంది. నేను బాగానే ఉన్నాను. నువ్వెలా ఉన్నావు?)

Kowsal: Fine. When did you come? (కులాసానే. ఎప్పుడొచ్చావు?)

Sreyas: Just yesterday. I thought I should meet you the first thing this morning and you see me here.

(నిన్ననే వచ్చాను. ఇవాళ పొద్దున మొట్టమొదట నిన్ను కలుసుకోవాలనుకున్నాను. ఇక్కడ నీకు కనిపిస్తున్నాను.)

First thing use చూడండిక్కడ. You should finish the report the first thing tomorrow = రేపు నువ్వు మొట్టమొదట చేయాల్సింది, ఆ report పూర్తి చేయటం. దీన్నే మామూలుగా అయితే The first thing you should do tomorrow is ... అంటారు. అలా అనటం కంటే you should do it the first thing tomorrow అనటం more effective గా ఉంటుంది.

Kowsal: What else, then? (ఇంకేంటి?)

Sreyas: What about Sampreet? Long since I met or even heard of him. (Do you know where he is and how he is?)

(సంప్రీత్ సంగతేంటి? వాడిని కలుసుకుని గానీ, వాడి గురించి వినిగానీ చాలా కాలమైంది. వాడెక్కడ, ఎలా ఉన్నాడో నీకేమన్నా తెలుసా?)

Kowsal: I wish I did. No idea at all.

(అది తెలిస్తే ఎంత బాగుండేదో, అసలేం తెలియదు)

Sreyas: He isn't the communicative sort, is he?

(ఇతరులతో అంత సంబంధాలు పెట్టుకొనే వాడు కాదుకదా వాడు?)

Kowsal: He certainly isn't. We were the only two he moved closely with when he was here.

(అతనంతే. అతనిక్కడున్నప్పుడు సన్నిహితంగా ఉన్నది మనిద్దరితోనే)

Sreyas: Wish he were here now. We could have a splendid time.

(వాడిక్కడుంటే ఇప్పుడెంత బాగుండేది. మనం చాలా సరదాగా/ సంతోషంగా గడిపే వాళ్లం)

splendid = ఏదైనా మంచి విషయం/ గొప్పదైన

Kowsal: I know a cousin of his. He works in the electricity department here. Shall I find out from him?

(వాడి cousin ఒకతను నాకు తెలుసు. అతనిక్కడ electricity dept. లో పనిచేస్తాడు. అతన్ని కనుక్కోనా సంప్రీత్ గురించి?)

Sreyas: You'd (you had) better and quickly too. He is a nice guy though uncommunicative.

(నువ్వు త్వరగా కనుక్కోవటం మంచిది. Sampreet ఇతరులతో అంత సంబంధాలు పెట్టుకోనివాడయినా, మంచివాడే.)

Kowsal: How long are you going to be here?

మనం ఈ lesson లో కొంచెం advanced type of short responses ను తెలుసుకోబోతున్నాం. ఇవి కాస్త higher level. అందుకని బాగా practice చేద్దాం.

Look at the following

1) Delighted to see you -

ఇది మనలో చాలామందికి తెలుసు- మన సన్నిహితులను కలుసుకున్నప్పుడు వాడే మాట- delight= సంతోషం, ఇదే భావంతో మరికొన్ని మాటలు- Glad to see you, good to see you, pleasure meeting you again after such a long time, exciting to see you again, etc

2) I wish I did =

నేనా పనిచేసుంటే ఎంత బాగుండేదో! ఈ సందర్భంలో, నాకు అతని గురించి తెలిసుంటే ఎంత బాగుండేది అని. ఇక్కడ చూడండి- know అనే verb repeat చేయకుండా, did వాడుతున్నాం - knew బదులు.



rarely, rather వాడటం practice చేయండి.

4) Wish he were here now.

(అతనిక్కడుంటే ఎంత బాగుంటుంది! ఇది response No.1 లాంటిదే కదా!)

5) You'd (you had) better.

(నువ్వుది చేయటం మంచిది.)

You better pay/ you better to pay - ఇవి తప్పు

Kundan: Shall I see a doctor then?

(నేను doctor దగ్గరకెళ్ళనా?)

Chandan: You had better. (అది మంచిది)

I'd rather you did

(ఇంకా ఎంతకాలం/ ఎన్ని రోజులు ఉండబోతున్నావిక్కడ?)

Sreyas: For another week. (ఇంకో వారం)

Kowsal: Why not longer? I'd (I would) rather you did.

(ఇంకొన్ని రోజులుండకూడదా?)

Sreyas: So would I too, but I've got to get back in a week.

(నాకూ ఉండాలనే ఉంది, కాని వారానికి తిరిగి వెళ్ళాల్సి ఉంది)

Kowsal: That's disappointing.

Sreyas: Equally so far me. But the call of duty doesn't let me stay longer, pal.

(నాకూ నిరాశకరంగానే ఉంది. కాని అంత కంటే ఎక్కువ ఇక్కడ ఉండటానికి నా విద్యుక్త ధర్మం ఒప్పుకోదు)

Kowsal: I'd you were not so pompous.

(నువ్వంత గొప్ప గొప్ప మాటలు వాడొద్దని నా కోరిక)

pompous = చిన్న చిన్న విషయాలను పెద్ద పెద్ద మాటలతో చెప్పి గొప్పతనాన్ని ప్రాముఖ్యాన్ని తెలపాలనుకోవడం, ఇక్కడ Sreyas, call of duty= నా విద్యుక్త ధర్మం పిలుపు. ఇది example of pompous - పాంపస్

Sreyas: I used it for fun, but the fact is I've to get back.

(ఏదో తమాషాకు అన్నారే. కాని తిరిగి వెళ్ళిపోవాలి)

Anand: Your father is a diabetic. Does he go for a walk every morning?

(మీ నాన్నకు sugar ఉంది. ప్రతిరోజూ నడుస్తారా?)

Amar: I wish he did. He doesn't take care of his health.

(అయినలాచేస్తే (walk కు వెళితే) ఎంత బాగుంటుంది! అంటే ఆయన ఇప్పుడు వెళ్ళడం లేదు, అని గమనించండి. ఇప్పుడు జరగని విషయం కాబట్టి He did (went బదులు- went= did go) కదా?)

ఇలాంటి responses బాగా practice చేద్దాం

Bhavya: Do you go to temple everyday?

(ప్రతిరోజూ గుడికెళ్ళావా?)

Sravya: How I wish/ I wish I did, but I'm too busy.

(వెళితే ఎంత బాగుండునో, కానీ తీరికలేదు. ఇక్కడ did = did go = went)

3) He certainly isn't-

ఇది మనం ఇంతకుముందటి lessons లో వాడిన response కదా. అయితే ఇక్కడ effect కోసం certainly వాడుతున్నాం- కచ్చితంగా అనే అర్థంతో.

Navya: Is Kusuma punctual?

(Kusuma punctual గా ఉంటుందా?)

Kavya: She rarely is.

(ఆమె punctual గా ఉండటం అరుదు)

ఇలా సందర్భాన్నిబట్టి responses లో certainly,

గమనించండి, You had better అని ఆపేస్తాం- పూర్తిగా you had better see a doctor అనం. ఒక్కోసారి you had better అని కూడా అనకుండా, better అనేస్తాం.

Vismaya: Shall I buy the book?

Nischala: Better (you had better)

6) I'd (I would) rather you did.

(నువ్వుది చేస్తావని/ చేయాలని నాకోరిక. (నువ్వుది చేయటం నాకిష్టం) ఇక్కడ rather = prefer/ like)

Prem: Shall I give you the money now?

(డబ్బు నీకిప్పుడివ్వనా?)

Syam: I'd (I would) rather you did.

(నువ్విప్పుడివ్వటం నాకిష్టం/ ఇస్తే బాగుంటుంది. ఇక్కడ give వాడని విషయం గమనించండి)

7) I'd (I would) you were not so pompous.

అంత pompous గా ఉండకపోవటం నాకిష్టం. ఇక్కడ I'd = I would = I wish (ఇంతకుముందు lessons లో వివరించాం- would కు wish/ wishes (కోరుకోవటం) అనే అర్థం కూడా ఉందిని. I told him not to buy the car, but he would buy (wishes to buy it.)

I'd (I would) he did it = అతనిది చేయాలని నా కోరిక. (అయితే అతను చేయకపోవచ్చు)

ఇలాంటి responses చాలా జాగ్రత్తగా practice చేయండి. గమనించాల్సిన విషయం - ఇలాంటి వోట్లంతా, were, did అని past forms రావటం. ఇది ముఖ్యంగా జరగకపోవటానికి ఎక్కువ అవకాశాలున్నప్పుడే వాడతాం.

- M. SURESAN

Question:

1. Everything relating to it should be halted. It is a line from an English newspaper. Usually should is followed by be. But here it is 'is'. Is it the usage correct?
2. He is charged with attempt. Should not 'an' be prefixed to attempt?
3. Why present tense is used widely even though the action is a past event. Eg: The BIE as ordered all colleges not to publish ranks.
4. Sd/- is seen before signature in official letters. What does it mean?
5. V₃ of any verb should be preceded either by have / has / had or be forms of verb. But following sentence violates the above rule.



'Read the passage given below'. In this sentence given (V₃ of give) is used alone without have / has /had or be forms of verb.

6. There was a great uproar in the parliament over the bill, but still the bill was passed. Here. great - adjective; over - preposition ; Still -? ; passed - verb. But still should not be used in one sentence as conjunction. But here both are conjunction and are in one sentence.
7. In letter writing, punctuation marks are not indicated after station, date, subscription, address. This method is seen in Wren & Martyn revised edition of course in old edition too, which is a famous, standard grammar book. Is this method admissible?

K. Sainath, Tenali

Answer:

1. Everything related to it should be halted is wrong. Should be halted is correct. It might be a printing error.
2. Yes. It should either be, 'an attempt' or 'the attempt', depending on the context.
3. 'Has ordered' is present perfect tense. The present perfect tense refers to 1) a past action, time not stated, 2) an action starting some time in the past and going on till now and 3) an action just completed, if we use words like, just, just now, etc. The BIE has ordered- this is right- it indicates a past action, time not stated. (The ordering is over- a past action. When?- the time is not stated- use no)
4. Sd/- means signed. That is, it is signed by the person whose name follows, Sd/-
5. By V₃ you mean the past participle, don't you? It can be used independently, as in the sentence = Read the passage given below.

The use of given here is correct, and therefore the sentence is correct too. The past participle, without have / has, or the be form before it, acts like an adjective (and no□ like a verb) and qualifies (tells some thing about) the word before it. eg. a) The man, seen in the park yesterday, is a writer (The man seen = The man who was seen) b) The book, written 200 years ago, is still popular. (The book which was written) such use of past participle is right. You are confused because, you call the past participle, V₃ (verb₃). V₃ is a wrong name for the past participle, because the past participle is not a verb. Have / has / had etc + past participle or be form+past participle is a verb. When it is used so, it makes a group of words a sentence, or a clause, depending on whether the group of words has complete meaning or not.

- a) The house was built 10 years ago (sentence)
 - b) The house which was built 10 years ago (clause)
 - c) He has gone out (sentence)
 - d) If he has gone out (clause)
6. Still - adverb. Passed is not a verb here, it's only a past participle. was passed (be form+past participle) is the verb here. Still is not a conjunction here. Still here is an adverb. It means, in spite of (what has been said before it). So there is nothing wrong in using but and still together, though it is not necessary. Either but or still can be used.
7. The practice now is to avoid punctuation marks after station, date subscription and address. Using a comma after each line in the address, a full stop after the last time, commas after subscription, etc- this is totally out dated and no longer is in practice.

SPOKEN ENGLISH

ఆంధ్రభాషణ 316

Pramod: What was he complaining about?
(అతను ఇండాక దేనిగురించి complain చేస్తున్నాడు?)

Ankith: He wasn't satisfied with the arrangements here, he said.
(ఇక్కడి ఏర్పాట్లతో సంతృప్తి చెందలేదని చెప్పాడతను)

Pramod: We provided him with all that he had wanted. What more did he expect from us?
(అతనికొకటన్నింటా అమర్చాం కదా? ఇంకేం ఆశించాడు మన నుంచి?)

Ankith: He is usually aware of others problems and doesn't usually complain. I don't know why he found fault with us so much.
(ఇతరుల సమస్యలను అర్థం చేసుకుంటాడు అతను, మామూలుగా అంత complain చేయడు. ఇవాళ మనల్ని ఎందుకంత తప్పు బట్టాడో అర్థం కావటంలేదు)

Pramod: Did he pay for the extra chairs that he ordered?
(అతను order చేసిన అదనపు కుర్చీలకు డబ్బు చెల్లించాడా?)

Ankith: He said he would settle it with you tomorrow. He enquired about you and told me that he would see you tomorrow.
(అది నీతోనే పరిష్కారం చేసుకుంటానని చెప్పాడు. నిన్నుడిగాడు, నిన్ను రేపు కలుసుకుంటానని చెప్పాడు.)

Pramod: Remind me of it tomorrow first thing in the morning. I'll call him and ask him why argued so long with you about the arrangements.
(రేపు మొట్టమొదట నువ్వు నాకది గుర్తుచెయ్య. నేనతనికి phone చేసి నీతో అంతసేపు ఎందుకు వాదించాడో అడుగుతాను.)

Ankith: We omitted nothing from the list he had given us. We even added a few things to the list without his asking.
(అతనిచ్చిన జాబితా నుంచి మనం ఏదీ వదలేదు. ఇంకా మరికొన్ని అతనడక్కండానే చేర్చాం)

Pramod: Instead of thanking us for that he was making all sorts of comments on the arrangements.
(దానికి మనకు thanks చెప్పే బదులు ఏర్పాట్ల మీద అన్ని రకాల comments చేస్తున్నాడు.)

Ankith: Tomorrow when you call him you tell him of all this.
(రేపు నువ్వు phone చేసినపుడు ఇదంతా చెప్పు)

ఈ lesson లో the use of certain prepositions తెలుసుకుందాం. ఎప్పుడు ఏ preposition వాడాలి అనేందుకు rules ఏమీ ఉండవు. ఇవి అలవాటుమీద నేర్చుకొని గుర్తుంచుకోవాలి. ఎందుకంటే prepositions అన్నీ వాడుక (usage) మీద వచ్చేవే. (తెలుగులో, మనకు ఒకరిమీద కోపం ఉంటుంది. ఇక్కడ మీద అని ఎందుకనాలి అంటే ఎలా వివరించగలం? అలాగే English లో కూడా. English లో angry with a person అంటాం - with ఇక్కడ తెలుగులో 'మీద' బదులు.)

ఏ preposition ఎప్పుడు, ఎలా వాడాలనేది ఇదివరలో ఈ lessons లో మనం చాలామటుకు తెలుసుకున్నాం. (ఏ preposition ఎప్పుడు వాడాలి అనేందుకు rule ఏం లేదు కనుక ఇది పూర్తిగా practice వల్లే వస్తుంది. మనం English మాట్లాడటం, వినడం, చదవడాన్ని బట్టి అంత బాగా వస్తుంది.)

మనం ఇంతకుముందు తెలుసుకున్నది ఒక్కసారి గుర్తు తెచ్చుకుందాం. Preposition - ఓ noun/ pronoun/ verb తో, sentence లోని ఒక మాటకు, ఇంకో మాటకు ఉన్న సంబంధాన్ని తెలిపే about, at, in, into, out, on, లాంటి మాటలను prepositions అంటాం. వీటిల్లో చాలా ముఖ్యమైన వాటిని గురించి తెలుసుకున్నాం. ఇప్పుడు కొన్ని పై సంభాషణలో వాడినవి చూద్దాం.

- a) I am not satisfied with these marks
- b) The boss is not satisfied with Mahesh
- 3) Expect from- ఒకరినుంచి ఆశించటం.
 - a) We can't expect any help from him
 - b) I expect a reply from him today
- 4) Provide with: సమకూర్చటం. The guests have been provided with all comforts = అతిథులకు అన్ని సౌఖ్యాలు సమకూర్చబడ్డాయి. (passive)
- 5) Aware of = (ఒక విషయం) తెలిసి ఉండటం.
 - a) We are aware of your greatness = నీ గొప్పతనం మాకు తెలుసు
 - b) He isn't aware of what has happened = ఏం జరిగిందో అతనికి తెలియదు.
- 6) Find fault with: ఇది Phrasal verb. = తప్పుపట్టడం/ నిందించటం



- 11) Omit from= తొలగించటం.
 - a) Laxman is always omitted unjustly from the team= జట్టులోంచి లక్ష్మణ్ను ఎప్పుడూ అన్యాయంగా తొలగిస్తారు. (ఇక్కడ English sentence, passive- లక్ష్మణ్ తొలగించబడతాడు అని అర్థం వస్తుంది, తెలుసుకదా?)
- 12) Add to = చేర్చటం/ ఎక్కువ చేయటం Subtract from = తీసేయటం
 - a) Don't add to the trouble that is there already by arousing caste feeling = కులాభిమానాన్ని రెచ్చగొట్టి, ఇప్పటికే ఉన్న కష్టాలను ఇంకా ఎక్కువ చేయొద్దు.

Remind me of it

Study the following sentences from the conversation between Pramod and Ankith

- 1) What was he complaining about?
 - 2) He wasn't satisfied with the arrangements
 - 3) What more did he expect from us
 - 4) We provided him with all that ...
 - 5) He is usually aware of others problems
 - 6) I don't know why he found fault with us so much
 - 7) Did he pay for the extra chairs?
 - 8) He would settle it with you
 - 9) Remind me of it
 - 10) Why he argued with you so long?
 - 11) We omitted nothing from the list.
 - 12) We even added a few things to the list
 - 13) Instead of thanking us for that ...
 - 14) He was making all sorts of comments on the arrangements
 - 15) You tell him of all this
- 1) **Complain about** - దేన్ని గురించినా అసంతృప్తి వెలిబుప్పటం (ఫిర్యాదు చేయటం). ఇక్కడ preposition, about. గురించి అనే అర్థంతో about చాలా తరచుగా వాడతాం. hear about, know about, talk/ speak about, think about, say/ tell (something) about, argue about .. ఇలా about చాలాచోట్ల వాడతాం. అయితే ఇంతకుముందు ఈ lesson లో చెప్పినట్లు, describe, discuss, explain, mention, state తో about రాదు.
- 2) **Satisfy with** తృప్తిచెందటం. ఒక విషయం, ఒక వ్యక్తితో తృప్తిపడటం.

- He found fault with the actions of his friend తన friend చర్యలను అతడు తప్పుపట్టాడు.
- 7) **Pay for** = చెల్లించటం. Please pay for the coffee= Coffee కి డబ్బులు చెల్లించు. ఇది చాలా common, మనందరికీ తెలుసు.
- 8) **Settle (something) with some one**= ఎవరితోనైనా దేన్నయినా పరిష్కారం చేసుకోవటం/ ఓ తీర్మానానికి రావటం. India is trying its best to settle the border issue with pakistan సరిహద్దు వివాదం విషయం Pak తో పరిష్కారం చేసుకునేందుకు భారత్ శాయశక్తులా ప్రయత్నిస్తోంది.
- 9) **Remind (someone) of something** = ఒకరికి ఒక విషయం గుర్తుచేయటం
 - a) He remind me of the money I owed him = అతనికి నేను అప్పున్న విషయం నాకు గుర్తుచేశాడు.
 - b) The scene reminded me of a similar incident in my life = ఆ సన్నివేశం నా జీవితంలో జరిగిన అలాంటి సంఘటనను గుర్తుచేసింది.
- 10) **Argue with some one about some thing**= ఒక విషయం గురించి ఒకరితో వాదించటం
 - a) He doesn't like my arguing with him about his orders = అతని ఆదేశాల విషయం/ ఆదేశాలను గురించి అతనితో నేను వాదించటం అతనికి ఇష్టం లేదు.
 - b) Don't argue with elders about any thing= పెద్దవాళ్లతో ఏ విషయం గురించీ వాదించొద్దు.

- b) Don't add any more to it = ఇంక దానికేమీ చేర్చవద్దు
- 13) **Thank (somebody) for something** = ధన్యవాదాలు తెలపటం - ఇది మనందరికీ తెలుసు
 - a) She thanked him for his help= అతని సాయానికి ఆమె కృతజ్ఞతలు చెప్పింది
 - b) Thank you for the trouble you taken to help me= నాకు సాయపడేందుకు మీరు తీసుకున్న శ్రమకు కృతజ్ఞతలు.
- 14) **Comment on/ Make comment on** = వ్యాఖ్యలు చేయటం.
 - a) It is bad manners to comment on others' appearance = ఇతరుల రూపాన్ని గురించి వ్యాఖ్యలు చేయటం అనుచితం.
 - b) He makes silly comments on every one= ప్రతివాళ్లను గురించీ ఏదో పిచ్చి పిచ్చి వ్యాఖ్యలు చేస్తుంటాడతను
- 15) **Tell some one of/ about something** = ఒకరికి ఒక విషయం చెప్పటం
 - a) I told him of/ about what's happened = జరిగిందాన్ని గురించి అతనికి చెప్పాను.
 - b) Don't tell any one of/ about this= దీని గురించి ఎవరికీ ఏమీ చెప్పకు.

- M. SURESAN

ప్రశ్న:

- 1) Fruit ఏక వచనమా, బహు వచనమా?
- 2) Spoken English కు, communicative English కు తేడా ఏమిటి?
- 3) Could you give me explanation in Telugu famous Alexander pope's words.
"Words are like leaves; and where they most abound much fruit of sense beneath is seldom found"
- గుర్రం శంకర్, శంకరపట్నం.



జవాబు:

1) Fruit is used both as singular and plural. Usually when we refer to a fruit of a single tree or a single variety the plural of fruit is fruits. Fruits (in the plural form) refers to fruits of different varieties. eg. The fruit of this tree is good. (The reference here is to one fruit of one tree). The fruit of the tree are tasty (The reference is to many fruit of the same tree - same variety)
Fresh fruit(s) and vegetable are good for health - accepted as correct.

2) Conversational English is the English used in conversation - what we usually call spoken English. Communicative English - I don't know if the expression is correct? I think communication English is better- It refers to spoken and written English as well. That is, the English we use both in conversation and writing in informal as well as formal situations.

3) మాటలు (ప్రసంగాల్లో కానీ, రచనలో కానీ) ఆకులాంటివి. మరి దట్టమైన ఆకుల మాటున పండ్లరుదుగా కనిపించినట్లు మరి ఎక్కువైన మాటల్లో భావం చాలా తక్కువగా ఉంటుంది. అంటే భావం తక్కువ అయితేనే మాటలు ఎక్కువగా వాడతాం అని.

ప్రశ్న:

- 1) They went up the feast. ఈ వాక్యంలో went తర్వాత to అనే preposition రావాలికదా!
- 2 a) The copy (notice) circulated to the staff.
- b) The copy (notice) communicated to the staff. రెండూ కరెక్టేనా? - డి.సుబ్బారావు, కాజులూరు

జవాబు:

1) Went up (past tense of go up) కు పాతకాలపు (archaic/ Bibliel) English లో చేరారు అనే అర్థం ఉండేది. They went up the feast = వాళ్లు విందుకు చేరారు.) అయితే ఈ అర్థం ఇప్పుడు went up కు లేనేలేదు.

They attended the feast అంటాం correct. Went to అన్నా కూడా correct.

2. The copy (of the notice) circulated to the staff = సిబ్బందికి తెలియచేయబడిన notice ప్రతి = The copy (of the notice) communicated to the staff. రెండు వాక్యాల అర్థం ఒకటే. అయితే circulate = కాగితం (విషయంతో కూడిన) గానీ/ notice లాంటిదిగానీ సంబంధించిన వారికందరికీ చూపించడం. Communicate = విషయం, కాగితం రూపంలో మాత్రమేకాకుండా, ఇంకే విధంగానైనా తెలియపరచటం.

SPOKEN ENGLISH

ఆంధ్రభాషణ 317

Champaka: Heard of it? Chandana has made it to the IIT. Really great.

(విన్నావా? చందనకు IIT వచ్చింది. నిజంగా గొప్ప విషయమే.)
made it = సాధించింది.

Mallika: Right from her school days she had been aiming at it. She has been at it steadily, and now she has made it at a single go.

(School రోజుల్నుంచే తనకు IIT మీద గురి. దాని మీదే ఉంది తనకు. ఇప్పుడు విజయం పొందింది.)

Mallika: But the pity is whenever she opens her mouth to speak English, a few fools among our friends laugh at her.

(దురదృష్టవశాత్తూ, ఎప్పుడూమె English మాట్లాడేందుకు నోరు తెరిచినా మన ఫ్రెండ్స్ లో కొంతమంది fools తనను చూసి నవ్వుతుంటారు)

Champaka: Mocking at people like that is certainly bad.

(అలా ఇతరుల్ని ఎగతాళిచేయటం తప్పే.)

Mallika: I am really delighted at her achievement. She was hinting at joining some spoken English institute to improve her English.

(తను సాధించింది చూస్తే నాకు నిజంగానే ఆనందంగా ఉంది. ఏదో spoken

కొన్ని important prepositions వాడకం చూస్తున్నాం కదా. ఈ lesson లో మనం at వాడకం తెలుసుకుందాం.

Look at the following sentences from the dialogue above.

- 1) Right from her school days she had been aiming at it.
- 2) She has made it at a single go
- 3) ... she were as good at English
- 4) I am really surprised at it
- 5) ... a few fools ... laugh at her
- 6) Mocking at people ... is certainly bad
- 7) I am really delighted at her achievement
- 8) I started in disbelief at her rank

పైన తెలిపిన సందర్భాల్లో at మాత్రమే వాడతాం.



Poor at = ఒక విషయం తెలియకపోవటం/ చాతకపోవటం.

- a) He poor at Maths = వాడికి లెక్కలు రావు.
- b) She is weak at languages = భాషలు (భాషలు నేర్చుకోవటం) ఆమెకు రావు/ రాదు.

4) be surprised at/ be amazed at/ wonder at/ be astonished at - ఇవన్నీ ఆశ్చర్యానికి సంబంధించిన మాటలు- వీటి తర్వాత ఎప్పుడూ at వస్తుంది.

5) Laugh at = ఒకరిని చూసి, ఒక విషయం గురించి నవ్వటం. అలాగే smile at = చిరునవ్వు నవ్వటం - ఒకరిని చూసినప్పుడు, ఒక విషయం తెలిసినప్పుడు.

- a) Draupadi laughed at Duryodhana's fall = దుర్యోధనుడు పడిపోవటంతో ద్రౌపది నవ్వింది.
- b) He smiled at his friend.

6) Mock at = ఒకరిని హేళన చేస్తూ నవ్వటం.

- a) They mocked at him when he said that he was very good at English = తనకు English బాగా వచ్చని చెప్పినప్పుడు వాళ్లతనని చూసి హేళనగా నవ్వారు/ ఎగతాళి చేశారు.
- b) We shouldn't mock at the poor = పేదవాళ్లను చూసి హేళనగా నవ్వరాదు.

7) be delighted = ఆనందించటం.

I am delighted at this chance = ఈ అవకాశం నాకు వచ్చినందుకు నేను ఆనందిస్తున్నాను.

8) Stare at = ఆశ్చర్యంతో/ కోపంతో/ నమ్మలేకుండా చాలాసేపు ఒకేచేపు చూడటం.

- a) She stared at him in anger.
- b) I stared at it in disbelief

ఇవన్నీ at వాడే సందర్భాలు. బాగా practice చేయండి.

She had been aiming at it

Champaka: I wish she were as good at English as she is at the sciences.

(Sciences లో ఎంత గొప్పో English లో కూడా అంత గొప్పగా ఉంటే ఎంత బాగుండేది!)

Mallika: I am really surprised at it. How could she neglect English so?

(అదేనాకాశ్చర్యం. English మరీ అంత ఎలా పట్టించుకోకుండా వదిలేయగలిగింది?)

Champaka: But the good thing is, whenever she gets an opportunity she tries to speak in English.

(అయితే ఓ మంచి విషయం ఏమిటంటే, అవకాశం వచ్చినప్పుడల్లా English లో మాట్లాడేందుకు ప్రయత్నిస్తుంది, అది మంచిదే కదా?)

English institute లో చేరుతున్నట్లు నాతో చూచాయగా చెప్పింది)

Champaka: I started at her rank in disbelief when she showed her rank card to me. She is really tops. We can't but admire her.

(తన rank card నాకు చూపినప్పుడు, ఆ rank ను చూసి నమ్మలేక అలానే చూస్తుండిపోయాను. నిజంగా గొప్ప అమ్మాయే. మనం మెచ్చుకోకుండా ఉండలేం.)

tops = ఒక విషయంలో గొప్ప
can't but = తప్పదు

Mallika: Let's wish her all the best.

1) Aim at: గురిచూడటం

- a) She aimed the pistol at the villain (ఆమె pistol ను villain మీదికి గురిపెట్టింది)
- b) He aims at Chief Ministership (అతని అక్ష్యం ముఖ్యమంత్రి పదవి)

2) At a single go = ఒక్క/ మొదటి ప్రయత్నంలోనే.

- a) He achieved the seemingly impossible at a single go = అసాధ్యంగా కనిపించిన విషయాన్ని ఒక పట్టులో (ప్రయత్నంలో) సాధించాడు.
- b) The hero bashed the villain and all his men at a single go = హీరో ఆ villain ను, అతని మనుషులను ఒక్క దెబ్బతో చితకొట్టాడు.

3) Good at English = English బాగా తెలిసి ఉండటం.

ఇంతకుముందు నేర్చుకున్న short responses ను ఈ కింది exercise లో practice చేయండి.

EXERCISE

Practise the following aloud in English, adding suitable responses.

1. Santan: మంచి మామిడిపండ్లు నేనెక్కడ కొనగలనో తెలుసా?
2. Bharat: ఆ, తెలుసు
3. Santan: నన్నక్కడికి తీసుకెళ్తావా?
4. Bharat: తీసుకెళ్తాననే ఉంది నాకు, కానీ కాస్త తీరిక లేకుండా ఉన్నానిప్పుడు. సాయంత్రం వరకు wait చేయగలవా?
5. Santan: చేయలేనేమో (afraid వాడండి). వాటిని pack చేయించి, నాగపూర్లో ఉన్న నా friend కు పంపాలిప్పుడు.
6. Bharat: మధ్యాహ్నం 12 దాకైనా wait చేయలేవా?
7. Santan: నాకభ్యంతరంలేదు. (mind వాడండి). అది నాకు సమ్మతమే. ధరలెలా ఉన్నాయి, ఏమన్నా తెలుసా? (Any Idea...?). వందల్లో కొంటే కాస్త చవ్వు ఉంటాయేమో?
8. Bharat: అలాగే నేనూ ఆశిస్తున్నా (hope)
9. Santan: నేను వాటిని transport company ద్వారా పంపుతున్నా. అవక్కడికి చేరేటప్పటికి మగ్గిపోతాయా?
10. Bharat: అలా అని అనుకోవటంలేదు. మనం కొనే పండ్లనుబట్టి, pack చేయించే విధాన్నిబట్టి ఉంటుంది.
11. Santan: నువ్వు మీ బావగారికేం పండ్లు పంపటం లేదా?
12. Bharat: పంపాలనే అనుకుంటున్నా (want) కానీ, వాళ్లు సెలవులకు Ooty వెళ్లారు.
13. Santan: వాళ్లప్పుడు తిరిగిస్తారు?
14. Bharat: నాకు తెలిస్తే ఎంత బాగుండును? వాళ్ల దగ్గర్నుంచి నాకు phone వచ్చి వార మయింది.
15. Santan: వాళ్లు త్వరగానే తిరిగిస్తారా?

16. Bharat: అలా అని నేననుకోవటం లేదు. వాళ్లొక Ooty మాత్రమే కాకుండా South India అంతా తిరిగిస్తారనుకుంటా.
17. Santan: నువ్వు వాళ్లను ఇక్కడికి పిలవడంలేదా? (invite)
18. Bharat: పిలవాల్సిందేంలేదు (have to). ఆమె మా అక్క కదా. మా ఇంటికి ఆమె ఎప్పుడు కావాలంటే అప్పుడు రావచ్చు ఇది ఆమె ఇల్లు కాదా?
19. Santan: ఆమె వస్తోందా అయితే?
20. Bharat: సందేహమే (wonder)
21. Santan: నువ్వెప్పుడు వెళ్లాలని నీ ఉద్దేశం? (intend)
22. Bharat: వాళ్లు తిరిగిరాగానే, నువ్వు నాతో రావడం నాకు చాలా ఇష్టం (rather)
23. Santan: నాకూ ఇష్టమే. ఎన్ని రోజులుండాలి అక్కడ? 4, 5 రోజులు సరిపోతాయా?
24. Bharat: ఆ, సరిపోతాయి. అంతకన్నా ఉండలేన్నేను. నాకు ఇక్కడ చాలా పనులున్నాయి.
25. Santan: నా సంగతి అంతే.

ANSWER

ఇది model answer మాత్రమే. సరైన అర్థం ఇచ్చే English మీరేది రాయగలిగినా ఫర్వాలేదు.

1. Santan: (Do) you know where I can buy good mangoes?
2. Bharat: Of course I do
3. Santan: will/ can/ could you take me there? (మనం ఎంత polite గా request చేస్తున్నాం అనేదాన్ని బట్టి)
4. Bharat: I'd (I would) very much like to, but I am a little busy. Can you wait till the evening?
5. Santan: I'm afraid no/ I'm afraid I can't. I've to get/ have them packed and sent to my friend in Nagpur.
6. Bharat: Can't you wait at least till 12 noon.
7. Santan: I don't mind. That's OK for me. How are the prices? Any idea/ Any idea how the prices are? Won't they be cheaper by the hundred?
8. Bharat: I hope so.

ప్రశ్న: Homographs, Homonyms, Homophones- ఈ మూడు పదాల అర్థాలు వివరించగలరు.

ii) a, e, i, o, u - వీటి తర్వాత వచ్చే 'r' ను పలుకకూడదా? ఇది silent అవుతుందా? - సామంత్, వరంగల్

జవాబు: Homographs అంటే ఒకే spelling ఉండి, వేరే pronunciation తో వేరే అర్థం ఉండే మాటలు: eg: minute (మినిట్) అంటే నిమిషం; minute (మైన్యూట్) అంటే సూక్ష్మమైన అని. Homonyms అంటే ఒకే spelling, ఒకే pronunciation వేరే వేరే అర్థాలున్న మాటలు: can (గల అనే అర్థం - He can do it = అతనిది చేయగలడు), can (డబ్బాల్లాంటిది). ఇక్కడ can, can homonyms. Homophones - spellings తేడా, అర్థం తేడా, pronunciation ఒకటే ఉన్న మాటలు - knew and new, steel and steal.



eg: bare (దిగంబరమైన), bear (భరించటం, ఎలుగుబంటి)- ఇవి homophones.

ii) British English లో a, e, i, o, u - వీటిల్లో ఏ అక్షరం తర్వాతనైనా వచ్చే 'r' silent. ('r' తర్వాత మళ్లీ a, e, i, o, u రాకపోతే.)

form = ఫామ్ (form లో 'r' o తర్వాత వస్తుంది, కానీ r తర్వాత a/ e/ i/ o/ u రావటంలేదు అందుకని 'r' silent.

forum = ఫోరం (ఇక్కడ r, o తర్వాత వచ్చినా, r తర్వాత u వస్తోంది. కాబట్టి r silent కాదు)

అయితే American English లో a, e, i, o, u తర్వాత వచ్చే 'r' silent కాదు. అయితే American 'r' ను Indians లాగా వలకరు. నాలుక కాస్త పైకి తిప్పి తెలుగు 'అ' (బండ ర) శబ్దంగా pronounce చేస్తారు.

form - British (ఫాం)

form - American (ఫాంట్)

9. Santan: I am sending them through a transport company (by lorry). Will they be overripe by the time they reach there?
10. Bharat: I hope not. Depends on the quality of the fruit and how we get them packed.
11. Santan: Aren't you sending any to your brother in law?
12. Bharat: I want to, but they have gone to Ooty for holidays.
13. Santan: When will they return/ be back?
14. Bharat: (How) I wish I knew? (It's) a week since they called me.
15. Santan: Will they return (be back/ come back) soon?
16. Bharat: I don't think so. I think they'll tour the whole of South India.
17. Santan: Aren't you inviting them here?
18. Bharat: I don't have to/ do have to? She is my own sister, isn't she? She can come to our home whenever she likes. Isn't this her home as well?
19. Santan: Is she coming then?
20. Bharat: I wonder.
21. Santan: When do you intend to go to her?
22. Bharat: As soon as they are back/ come back/ get back/ return. I'd rather you go with me.
23. Santan: So would I. How long shall we be there? Will four or five days do?
24. Bharat: That will (of course). I can't stay there longer than that. I have a lot of work here.
25. Santan: So have I/ That's the case with me too.

SPOKEN ENGLISH

ఆంధ్రభాషణ 318

Suman: Your jeans are quite nice. You look damn smart in them. Where did you buy them and for how much?

(నీ jeans చాలా అందంగా ఉంది. ఎక్కడ, ఎంతకు కొన్నావు?)

మళ్ళీ గుర్తుచేసుకుందాం- jeans, trousers (మనం మామూలుగా తప్పగా pant అనేది - pants అనొచ్చు), scissors లాంటివి ఎప్పుడూ plural. అయితే వాటిని a pair of jeans, a pair of trousers, a pair of scissors అని ఒక్కడాన్ని చెప్పటానికే వాడతారు. A pair of అన్నప్పుడు అవి singular కింద లెక్క.)

Aswath: Are they, really? Thanks for the compliment. I bought them at Smarty's for Rs.700/-

(నిజమా? నీ ప్రశంసకు thanks. దాన్ని నేను 700 రూపాయలకు కొన్నాను)

Suman: That's really a good buy at that price. I'd buy a pair too.

(ఆ ధరకది మంచి ఖరీదు. నేనూ కొనుక్కుంటా ఒకటి.)

తెలుసుకుదా, ఇక్కడ pair అంటే జత అని అర్థం. రెండు కాదు. Jeans కాబట్టి, a pair of jeans అంటే ఒకటి.

Aswath: You'd better go at noon time. That's when the crowd is thin. You can select at leisure. A wide range to choose from.

(నువ్వు మధ్యాహ్నం వెళ్ళటం మంచిది. అప్పుడు జనం పల్కగా (తక్కువగా) ఉంటారు. తీరిగ్గా ఎంచుకోవచ్చు.)

thin crowd - పల్కటి గుంపు x thick/ large crowd = చాలా పెద్ద గుంపు, wide range = ఎక్కువ రకాలు- వస్తువులు/ ధరలు. range = శ్రేణి

Suman: I think I'll go this evening. Why don't you come with me.

(అయితే ఈ సాయంత్రం వెళతా. నువ్వు నాతో రాకూడదా?)

Aswath: Let's go a few days later. The shopman was hinting at a discount sale from the coming Monday. Wait till then.

(కొద్దిరోజుల తర్వాత వెళ్ళం. ఆ shop అతను వచ్చే సోమవారం నుంచి discount sale ఉండొచ్చని చూచాయగా అన్నాడు. అప్పటి వరకు ఆగు)

Suman: I can't but say it again. The jeans are really fine.

(మళ్ళీ చెప్పక తప్పటం లేదు/ చెప్పలేకుండా ఉన్నా. Jeans ఎంత బాగుందో!)

Aswath: I could have got even a better one than this. I started late and arrived at the shop just half an hour before they were closing.

(ఇంతకంటే మెరుగైన jeans దొరికేదే నాకు. అలస్యంగా బయల్దేరాను, shop మూసేసి ఆ రగంబ ముందు చేరానక్కడికి.)

Suman: You should have gone earlier. (అంతకంటే ముందే వెళ్ళుండాలి)

Aswath: I didn't plan to, actually. I just walked in when I saw the shop. I had ready cash too. Anyway no regrets. I am satisfied.

(వెళ్ళాలని/ కొనాలని అనుకోలేదు అసలు. Shop కనిపించగానే లోపలికి వెళ్ళా. డబ్బు జేబులో ready గా ఉంది. అయితే నేనేం బాధపడటంలేదు. నాకీ jeans సంతృప్తికరం గానే ఉంది.)

మనం prepositions study చేస్తున్నాం కదా. 'At' - ఈ preposition చాలా తరచుగా కనిపిస్తుండటం మీరు గమనించే ఉంటారు. ఏయే సందర్భాల్లో 'At' వాడతారో కొన్నింటిని ఇదివరకటి lesson లో తెలుసుకున్నాం. మరి కొన్ని ఈ lesson లో చూద్దాం.

a) Computer books are available at the shop

b) The third rack in the shop has only Computer books Shop లోని 3వ rack (అలమారా)లో Computer books మాత్రమే ఉన్నాయి.

మనం ఎవరైనా వాడుకగా వెళ్ళే చోట్లలో అనేందుకు at వాడతాం (సామాన్యంగా in రాదు)

a) She is at college now.

b) Praveen: Hello, can I speak to your brother? (మీ brother తో మాట్లాడాలి)

Pramod: He is at the bank.

(ఆయన bank లో ఉన్నాడు)

అలాగే, at the doctor's/ at hospital/ at work/ at school/ at the restaurant- ఈ చోట్లలో అనే అర్థంతో at వాడతాం.

ఫలానా వాళ్ళింట్లో ఒకరు ఉండటం/ ఏదైనా చేయటం etc.



ఇక్కడ కూడా ఇలాంటి ప్రదేశాల ముందు at వస్తుంది. పెద్ద పెద్ద పట్టణాల/ నగరాల పేర్ల ముందు, in వస్తుంది.

a) He arrived in Hyderabad/ Vizag/ Guntur/ Warangal, etc.

b) He arrived at (small places/ villages, very small towns, etc).

He arrived at Chilukuru.

Chilukuru is a small village.

అయితే ఫలానా time కు అన్నప్పుడు, at వాడతాం.

At 4, At 3.30, At 12.15 etc.

You had better go at noon time

Study the following sentences from the conversation above:

- 1) I bought them at Smarty's for Rs. 700.
- 2) That's really a good buy at that price.
- 3) I arrived at the shop half an hour before they were closing.
- 4) You had better go at noon time.
- 5) You can select at leisure.
- 6) The shopman was hinting at a discount sale.

1) I bought them at Smarty's. నేను దాన్ని Smarty's (shop) లో కొన్నాను.

ఫలానా దుకాణంలో కొనటం = buying things at that shop

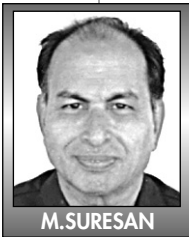
a) ఆ shop లో చాలా రకాల వస్తువులు ఉన్నాయి = A wide variety of goods are available at the shop.

b) She was at the fruit market while her husband was at the book shop = ఆమె పండ్ల దుకాణంలో ఉంటే ఆయన పుస్తకాల దుకాణంలో ఉన్నాడు.

c) There are few things that you can't get at the departmental store = ఆ department store లో లేని వస్తువంటూ దాదాపు లేదు

In the shop అంటే shop లోపల ఉన్న విషయం తెలపటం

When the fire brokeout, fortunately only a few people were in the shop = ఆ మంటలు ప్రారంభమైనప్పుడు అదృష్టవశాత్తు ఆ shop లో కొద్దిమంది మాత్రమే ఉన్నారు. గమనించండి:



M.SURESAN

c) Ekambar: Where are the boys? (పిల్లలెక్కడ?) Nilambar: They are playing at their uncle's.

(వాళ్ళ uncle ఇంట్లో ఆడుకుంటున్నారు.) గమనించాల్సిన విషయం: ఫలానా వాళ్ళింట్లో అనేందుకు, ఉదాహరణకు శ్రీరాం ఇంట్లో అనేందుకు Sriram's అనే అంటారు. Sriram's house/ home అనరు. Sri Ram's అంటే చాలు.

d) Ram and Syam are at Bheem's రాం, శ్యాం భీం ఇంట్లో ఉన్నారు.

(Bheem's home/ Bheem's house అనరు.)

2) At that price - సామాన్యంగా rate ముందు (ఒక వస్తువు/ ఒక unit ధర), at, price (మనం కొన్న మొత్తం వస్తువుల ధర ముందు for వాడతాం. అయితే ఆ ధరకు అనే అర్థంతో ఒక్కొక్కరి, at that price అని అంటాం.)

a) I bought these mangoes at Rs. 70/- a dozen (ఈ పండ్లు నేను dozen 70 రూ/- చొప్పున కొన్నాను)- ఇక్కడ ఎన్ని పండ్లు కొన్నాడీ తెలియదు. Rate- అంటే ఒక dozen ధర మాత్రం- కాబట్టి at.

b) I bought these mangoes for Rs. 90/- (ఈ మామిడిపండ్లు నేను 90 రూపాయలకు కొన్నా)- ఇది మొత్తం పండ్ల ధర- price- కాబట్టి, for, అయితే అంత రేటుకు అన్నప్పుడు మాత్రం at that price అనే అంటాం. ఇలాంటి సందర్భాల్లో price కు అర్థం, rate అని.

3) Arrive at- ఒకచోటికి చేరటం- arrive at a place (Shop/ College/ Cinema/ at a part of a town/ a city, etc)

ఒక period= విరామం ముందు, in వాడతాం- ఆ period అయ్యేంతవరకు అనే అర్థంతో.

In 10 minutes = 10 నిమిషాలకు (10 నిమిషాల్లో = within 10 minutes)

In an hour = 1 గంటకు/ గంటదాటించి తర్వాత (within an hour = గంటలోపు)

In two days = రెండ్రోజుల తర్వాత (రెండ్రోజుల్లో = within two days)

5) At leisure = తీరిగ్గా a) He is at leisure on Sundays = అతను Sundays తీరిగ్గా ఉంటాడు.

b) I am not at leisure to discuss these matters = ఈ విషయాలు చర్చించేందుకు నాకు తీరిక లేదు.

6) hint at = చూచాయగా అనటం a) The CM was hinting at reservations for some more castes = మరొకొన్ని కులాలకు reservations ఇవ్వటం గురించి CM చూచాయగా అన్నాడు.

b) He was hinting at starting new lines of business = కొత్త వ్యాపారాలను ప్రారంభించే విషయం ఏదో చూచాయగా అన్నాడు.

Practise the following aloud in English- use the proper prepositions:

Kapil: ఈ విషయం నీతో చర్చించాడా? Akhil: లేదు. ఏదో చూచాయగా అన్నాడు

Kapil: ఎప్పుడన్నాడీ మాట? Akhil: నిన్న. కామెన్ వాళ్ళింట్లో

Kapil: ఎవరి దగ్గర్నుంచి వచ్చింది వాడికి వార్త? Akhil: వాళ్ళ doctor hospital లో అనుకుంటా. వాళ్ళ doctor ఏదో అతనికి చెప్పినట్లున్నాడు.

Kapil: ఇది మనకు దుర్వార్తే. అతనలా ఆలోచించటం చెడు. Akhil: వేచిచూద్దాం.

ANSWER

Kapil: Did he discuss this with you? Akhil: No. He just hinted at it

Kapil: When did he say this? Akhil: Yesterday. At Kamesh's

Kapil: Who did he get this news from? (from whom did he get this news?- ఇది correct. అయితే spoken English లో చాలా అరుదు)

Akhil: At his doctor's, I suppose. His doctor seems to have told him of/ about it.

Kapil: This is bad news for us. It's bad of him to think so.

Akhil: Let's wait and see.



ప్రశ్న: i) Despite, Beside పదాలను ఎలా ఉపయోగించాలి? ii) Could have been, would have been, need have been, might have been, will have been ఉపయోగాలు తెలపండి.

- ఆర్.రాజారావు, దండిగుంట

జవాబు: i) Despite = in spite of = అయినప్పటికీ. Despite his huge wealth, he leads a simple life = అతడు బాగా సంపన్నుడైనప్పటికీ, చాలా నిరాడంబర జీవితం గడుపుతున్నాడు. Despite the rain, they went out = వర్షం వస్తున్నప్పటికీ, వాళ్ళ బయటికెళ్ళారు. Besides = in addition to = ఇంకోదానితోపాటు (also). He gave me some money besides these books = ఈ పుస్తకాలతోపాటు నాకతను కొంత డబ్బిచ్చాడు. ii) వీటి ఉపయోగాలు పాఠ lessons లో చాలా వివరంగా తెలిపాం.

ప్రశ్న: i) The Intermediate first year results would be declared at 11.30 a.m.

Since action is carried out in future, will should be used. But 'would' is given. Is it right usage? How?

ii) Explain the sentence (1) When you've got Charles to deal with, this may mean he is only plotting. (2) He lived what he wrote, and any attempt to understand this unusual man begins and ends with the man himself.

- K. Sainath, Tenali

జవాబు: i) Yes. Would be declared is wrong. It should be will be declared.

ii) 1) Charles is planning some thing evil. 2) His writing(s) tell you how he lived, so there is no need to study his book(s) to understand him. The only way to understand him is to study the man.

Dayal: Just what do you know about all this?
(అసలు వీటి గురించి నీకేం తెలుసు?)

Kripal: Not much. I was at my desk at office when Dharma came in and started shouting at us.

(ఎక్కువేం తెలియదు. నేను office లో నా desk దగ్గర ఉన్నప్పుడు ధర్మ వచ్చి అందర్నీ కేక లేయటం మొదలుపెట్టాడు)

Dayal: What was the cause of his anger?
(అతని కోపానికి కారణమేమిటి?)

Kripal: He said he was irritated at the delay in processing his papers at our office. He was tired of having to visit our office so often.

(అతని కాగితాల మీద చర్చ తీసుకోవటంలో మా office చేస్తున్న జాప్యం తనకు కోపం కలిగిస్తోందన్నాడు. మా office చుట్టూ తిరిగి తిరిగి విసిగిపోయానన్నాడు)

Dayal: Why don't you speed up his papers. You shouldn't give him scope for complaining.

(అతని papers మీరు ఎందుకు వేగతరం చేయరు? Complain చేసే ఆస్కారం అతనికి మీరు కల్పించొద్దు.)

scope= ఆస్కారం/ అవకాశం

Kripal: Anil looks into his matter and he was on leave the whole of last week. Work has piled up for him and he may take some more time to study these papers.

(అతని వ్యవహారాలన్నీ అనిల్ చూస్తాడు. గతవారం అంతా అతను సెలవు. పని బాగా పేరుకుపోయింది. ఈ విషయం చూడటానికి అతనికి ఇంకొంత సమయం పడుతుంది.)

Dayal: Aren't you familiar with his file? Can't you attend to it without waiting for Anil to deal with it?

(అతని file విషయం నీకు తెలియదా? నువ్వు దాన్ని చూడలేవా, అనిల్ చూసేంతవరకు ఉండకదా?)

Kripal: Anil might object to my handling the file.

(నేనా file చూడటంపై Anil కు అభ్యంతరం ఉండొచ్చు)

Dayal: If that happens, I'll convince Anil of the urgency of the matter. People making scenes in the office isn't good for the company.

(అది జరిగితే, నేను అనిల్ కు నచ్చజెప్తాను. ప్రజలు office లో గొడవ సృష్టించటం company పేరుకు మంచిదికాదు)

Kripal: Then don't worry any more about it.

(ఇంక దాని గురించి చింతించకు)

◆ ◆ ◆ ◆ ◆
Get through with the use of prepositions. Here are some more prepositions that are quite frequent in spoken English.

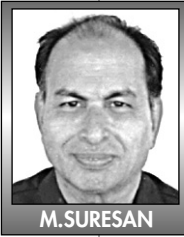
Look at the following sentences from the conversation above:

- 1) What do you know about all this?
- 2) I was at my desk
- 3) He ... started shouting at us
- 4) What was the cause of his anger?
- 5) He said he was irritated at the delay in processing ... at our office.
- 6) He was tired of having to visit our office so often.
- 7) You shouldn't give him scope for complaining.
- 8) Anil is looking into his matter.
- 9) He was on leave
- 10) Aren't you familiar with his file?
- 11) Anil might object to my handling the file.
- 12) I'll convince him of the urgency of the matter.
- 13) ... is not good for our company.
- 14) Don't worry about it any more.

1) Know about = know of = ఒక విషయం/ ఒకరిని గురించి తెలుసుకోవటం/ తెలియటం. ఇది మనం చాలా సార్లు చూశాం.
అయితే ఓ విషయం గమనించండి - Difference between 1) know and 2) know about.

SPOKEN ENGLISH

ఆంగ్లభాషణ 319



- b) He has been at play for an hour now=
అతను గంటనేవుగా ఆడుతున్నాడు.
- 3) shout at** = ఒకరిని గట్టిగా తిట్టడం/ కోపంతో అరవటం.
a) Who are you shouting at =
ఎవరిమీద అరుస్తున్నావు నువ్వు?
b) No use shouting at a deaf man=
చెవిటివాడి మీద అరిచి ప్రయోజనం లేదు.
- 5) be irritated at** = చిరాకుపడటం.
a) He was irritated at her comments.
ఆమె వ్యాఖ్యలు అతనికి చిరాకు కలిగించాయి.
b) People are irritated at his way of talking=
అతను మాట్లాడే తీరంబే ఇతరులకు మంట.

- 9) He was on leave** = సెలవులో ఉండటం.
be on leave = సెలవులో ఉండటం.
go on leave = సెలవులో ఉండటం.
on a holiday = సెలవులో ఇంకోచోటికి విహారానికి వెళ్లటం.
The school is on vacation =
School కు సుదీర్ఘ సెలవులు.
అయితే holidays లో/ సెలవుల్లో =
During vacation/ during the leave period.
- 10) familiar with** = (ఒక మనిషి/ విషయం) తెలిసి ఉండటం/ పరిచయం ఉండటం.
a) He is quite familiar with India =
అతనికి భారత్ బాగా తెలుసు.
b) He is not familiar with the city =
అతనికి నగరం అంతగా తెలియదు.
c) I am familiar with him =
అతను నాకు బాగా తెలుసు. (మా ఇద్దరికీ పరిచయం ఉంది)

11) object to =
అభ్యంతరం తెలపటం/ ఆక్షేపించటం.

No scope for argument

- a) 1) I know him= అతను నాకు తెలుసు- మాకు పరిచయం ఉంది.
2) I know about him= అతడి గురించి నాకు తెలుసు- నేనతన్ని చూశాను/ అతని గురించి వినాను.
b) I know Physics/ Zoology/ German, etc=
ఇవన్నీ నాకు తెలుసు. ఇక్కడ know తర్వాత about రాదు. మనకు ఓ subject తెలుస్తుంది. దాని గురించి తెలియటం అనేది దాదాపు ఉండదు కదా?
c) I know about their marriage. ఇక్కడ తెలుస్తూనే ఉంది కదా- I know their marriage, అని. (Compare, I know the date of their marriage)
ఇది మనం మాట్లాడేటప్పుడు కొంచెం ఆలోచిస్తే తెలుస్తుంది, వాడుకలో అదే వచ్చేస్తుంది.
- 2) I was at my desk:** నా desk దగ్గర నేనున్నాను. చూడండి: At అనేది దాదాపు మనం ఉండేచోట్లన్నింటినీ చెప్పడానికి పనికొస్తుంది. క్రితం lesson లో కూడా చూశాం. At office/ at (the) college/ at (the) school, etc. అంతేకాకుండా - at work (పనిలో ఉండటం), at play- (ఆటలో ఉండటం).
a) He is at work. Don't disturb him
(అతను పనిలో ఉన్నాడు/ అతనిదో పని చేసుకుంటున్నాడు. మనం అతన్ని disturb చేయొద్దు).

- 6) (be) tired of** = మామూలుగా అలసిపోవటం అనే అర్థంతో వాడతాం. అయితే విసిగిపోవటం అనే అర్థంతో కూడా ఇప్పుడు బాగా వాడుకలోకి వచ్చేసింది.
a) The Indian movie is tiring=
భారత సినిమాలు విసుగు పుట్టిస్తాయి.
b) I am tired of listening to him =
అతను చెప్పేది వినటం నాకు విసుగు.
c) They soon tired of the food and wanted a change =
ఆహారంతో విసుగుపుట్టి మార్పు కోరుకున్నారు.
- 7) scope for** = ఆస్కారం. ఒక పని చేసే అవకాశం.
a) We have to do what he asks us to do. No scope for argument.
b) This sentence says it all very clearly. There is no scope for any doubt =
ఈ వాక్యం దాన్ని చాలా స్పష్టంగా చెబుతోంది. సందేహానికి ఆస్కారం లేదు.
- 8) Anil is looking into his matter.**
look into = పరిశీలించటం.
a) The government is looking into the matter
ఈ విషయాన్ని ప్రభుత్వం పరిశీలిస్తోంది.
b) The minister promised to look into the matter=
ఈ విషయాన్ని పరిశీలిస్తానని మంత్రి హామీ ఇచ్చారు.

- a) Some among the audience objected to some of the speaker's words =
వక్త వాడిన కొన్ని మాటలకు సభికుల్లో కొంతమంది అభ్యంతరం తెలిపారు/ ఆక్షేపించారు. (object + to)
b) I object to his joining us =
అతడు మనతో కలవటం నాకభ్యంతరం.
- 12) convince (somebody) of something** = ఒకరికి ఒక విషయం నచ్చజెప్పటం/ ఒప్పించటం.
a) He convinced his father of the need for a two wheeler =
ద్విచక్ర వాహనం అవసరాన్ని అతడు వాళ్ళ నాన్నకు నచ్చజెప్పాడు.
b) You cannot convince me of the goodness of coffee or tea =
Coffee, tea మేలు చెప్పానని నువ్వు నన్ను ఒప్పించలేవు.
- 13) good for/ bad for** = ఒకరికి మంచి/ చెడు
a) Smoking is bad for health.
b) Walking is good for health
- 14) worry about** = ఆదుర్దా చెందటం.
Don't worry about me. I'm OK =
నా గురించి ఆదుర్దాపడకు. నేను బాగానే ఉన్నా.



ప్రశ్న: 1) When I went to my friend's room he was sleeping. When I went to my friend's room he had slept. రెండింటిలో ఏది సరైనది?
2) They have said that they are going to Hyderabad today. Reporting verb present tense లోగాని, future tense లోగాని ఉంటే reporting speech లో verb మారదు. ఇక్కడ R.V. Present Perfect Tense లో ఉందికదా. ఇది కరెక్టునా?

3) The climate of Hyderabad is better than that of Vijayawada అంటారు. ఇక్కడ that of ఎందుకు వాడాలి. Than సరిపోతుంది కదా?
- వెన్నెల సరసింహారావు, మెదక్
జవాబు: 1) When I went to my friend's room he was sleeping 2) When I went to my friend's room, he had (already) gone to bed - ఈ రెండూ correct. ఉపయోగించవచ్చు.
2) Present perfect tense అంటే present tense కదా though it talks of a past action, time not stated, an action just completed or an action since then till now. So have said is present tense.

3) ఇక్కడ పోలిక Hyderabad climate కూర్కా Vijayawada climate కూర్కా అందుకని that (= the climate) of Vijayawada అంటారు/ అనాలి కూడా. లేకుంటే The climate of Hyderabad is better than Vijayawada అంటే వచ్చే అర్థం విజయవాడకన్నా, Hyderabad climate better అని- అంటే ఈ sentence Hyderabad climate నూ, Vijayawada నగరాన్ని పోలుస్తుంది. climate నూ, నగరాన్ని పోల్చకదా?
ప్రశ్న: 1) What is the correct meaning of cute? eg: She is so cute. 2) When do we use younger & youngest? 3) When do we use elder & eldest? 4) When do we use older & oldest?

5) Avoid aping the west.
- పి. ఆనందబాబు, గన్నవరం
జవాబు:
1) Very attractive, beautiful and tender (delicate)
2) When we refer to the stages of life (age) of human beings/ animals/ plants.
eg: a) He is younger than all others in the class/ in the family.
b) He is the youngest of all in the class/ in the family
3) When we refer to the members of the same family
eg: a) He is eldest of her children (same family)
b) Dharmaraja was Bhima's elder (same family)

4) Older and Oldest:
Old: 1) (of people/ animals/ plants) = aged (old in age)
2) (of things) - not new
i) He is older than me/ I (not of same family)
ii) He is older than all the other students in the class (not of the same family)
iii) He is the oldest of all in the class (not of the same family) (of things). i) This Car is older than many other cars here (has been used longer/ bought earlier than many other cars here)
ii) This is the oldest of all cars here (first car to be here)
5) ape = to copy/ to imitate
Avoid aping the west =
Don't imitate the west.

Alankar: (There are) no two opinions about it. He is the best we have.

(దాని విషయంలో రెండు అభిప్రాయాలకు తావులేదు. మనకున్న వాళ్ళలో అతను మిన్న)

Nirankar: No doubt about it. Every one speaks high of him.

(సందేహం లేదు. ప్రతివాళ్ళూ అతడి గురించి గొప్పగానే మాట్లాడతారు.)

Alankar: At the first sight people are likely to mistake him for an ordinary man. But a longer acquaintance of him helps a better understanding of his talent and his goodness.

(మొదటిసారి అతడిని చూసినప్పుడు ఎవరైనా అతడిని మామూలు మనిషినే పొరపడతారు. కాని అతడితో ఎక్కువ పరిచయం, అతడి ప్రతిభ, మంచితనం పట్ల మెరుగైన అవగాహనకు తోడ్పడుతుంది.)

acquaintance (అక్వైయిన్ టుస్ - 'అ' దాదాపు పలకకండా, క్వెస్ట్ నొక్కిపలుకుతాం) - 1. పరిచయం మాత్రమే, స్నేహంకాకుండా 2. పరిచయం స్తులు (స్నేహితులు అనలేం)

Nirankar: One good thing about him is his not being proud of his greatness. By nature he is humble.

(అతనిలో ఒక మంచి విషయం ఏమిటంటే తను గొప్పనే గర్వం లేకపోవటం. సహజంగా అతడు నిగర్వి.)

Alankar: Another thing is his dislike for praise.

Though he's got a number of awards for his services he never boasts of them. It is for this reason that people have such a liking for him.

(ఇంకో విషయం, పొగడ్డంటే అతడికి గట్టక పోవడం. అతడి సేవలకెన్నో పురస్కారాలు వచ్చినా వాటి గురించి అతను గొప్పలు చెప్పుకోడు. ఈ కారణంవల్ల తనంటే అందరికీ అంత అభిమానం.)

Nirankar: Yea, that's why people have great regard for him.

(అవును. అందుకే ఇతరులకు తనంటే అంత గౌరవం.)

Alankar: Some of course are envious of him. There are always those who are critical of others for no fault of theirs.

(అతనంటే కొందరికి ఈర్ష్య ఏ తప్పు లేకుండా కూడా కొందరంటే విమర్శించే వాళ్ళెప్పుడూ ఉంటారు.)

Nirankar: He is not for recognition of any sort. He does service because he likes to.

(ఏ రకమైన గుర్తింపునకూ అతడు వ్యతిరేకి. అతడికిష్టం కాబట్టి సేవ చేస్తుంటాడు.)

Alankar: We are privileged to be his friends.

(అతడి స్నేహితులవటం మనకో ప్రత్యేక గౌరవం.)

మనం తరచుగా వాడే prepositions ను తెలుసుకుంటున్నాం. అందులో భాగంగా మరికొన్ని prepositions, prepositional phrases, prepositions తో వచ్చే మాటలు చూద్దాం.

To be thorough with the use of preps (prepositions), read the dialogue above aloud, or practise it with your friend/s four or five times. This is important.

Look at the following sentences from the conversation above.

- 1) (There are) no two opinions about him.
- 2) No doubt about it.
- 3) At the first sight people are likely to mistake him for an ordinary man.
- 4) But longer acquaintance of him helps a better understanding of his talent.
- 5) One good thing about him is his not being proud of his greatness.
- 6) By nature he is humble.

SPOKEN ENGLISH

అంగ్లభాషణ 320



M.SURESAN



- b) I don't have a good opinion of him = అతడి గురించి/ మీద నాకు మంచి అభిప్రాయం లేదు.
- ఒక్కొక్కప్పుడు opinion on అని కూడా అంటారు.
- c) We are unable to understand their opinion on the matter.

- 2) **doubt about** - doubt (సందేహం) తర్వాత ఎప్పుడూ about వస్తుంది. I don't have any doubt about his success. (అతడి విజయంలో నాకెలాంటి సందేహం లేదు.)
- అయితే Doubt కు రెండర్థాలు:
- 1) Doubt (noun) = సందేహం
- 2) Doubt (verb) = సందేహించటం. సందేహించటం అనే అర్థంతో doubt తర్వాత ఏ preposition రాదు.

- 4) **Acquaintance of** = ఒకరితో ఉన్న పరిచయం. His acquaintance of her soon grew into love = ఆమెతో అతడి పరిచయం ప్రేమగా ఎదిగింది.
- a) ఒకరితో ఉన్న పరిచయం = Acquaintance of somebody (of).
- b) ఒక విషయం తెలిసి ఉండటం = Acquaintance with something (with) Sunil's acquaintance with computers is very little = computers ను గురించి సునీల్ కు తెలిసింది చాలా తక్కువ. (Acquaintance = పరిచయం అని కూడా)
- 5) **proud of** = ఒక విషయం/ ఒక వ్యక్తిని గురించి గర్వపడటం. a) He is proud of his car b) Dasaradha had every reason to be proud of his son. c) India is proud of Dr. Kalam
- 6) **by nature** = సహజంగా/ స్వతస్సిద్ధంగా/ పుట్టుకతో. a) By nature he is kind though he appears harsh = సహజంగా అతను దయగలవాడే, కఠినంగా కనిపించినా.

No doubt about it

- 7) Another thing is his dislike for praise.
- 8) It is for this reason that people have a liking for him.
- 9) ... people have great regard for him.
- 10) Some, of course, are envious of him.
- 11) ... those who are critical of others for no fault of theirs.

Observe the use of preposition in the sentences above.

- 1) **No two opinions about it.** Opinion అంటే తెలుసుకూడా - అభిప్రాయం అని. ఒకరి మీద/ ఒక విషయాన్ని గురించి ఒకరి అభిప్రాయం అనేందుకు. Someone's opinion about/ of somebody/ something.
- a) What's your opinion about/ of the leader? ఆ నాయకుడి గురించి నీ అభిప్రాయం ఏమిటి?

I have no doubt (సందేహం) about his character = అతడి శీలం విషయంలో నాకే సందేహం లేదు = I don't doubt his character = అతని శీలం నేను సందేహించటం లేదు.

ఒక్కొక్కసారి doubt తర్వాత as తో వాడుతుంటారు. అది కాస్త గ్రాంథికం.

There is some doubt as to whether he has done it or not. (ఇక్కడ as తో వదిలేసినా తప్పులేదు.)

- 3) **At the first sight** = మొదట చూసినప్పుడు. First, second, third ముందు at వాడతాం. అంతేకాకుండా sight (ఒకరిని చూడటం) ముందుకూడా at వస్తుంది.
- a) He passed at his second attempt = (అతడు రెండో ప్రయత్నంలో pass అయ్యాడు)
- b) At the sight of the teacher the pupils became silent = టీచర్ ను చూడగానే వాళ్ళు నిశబ్దంగా ఉన్నారు.

- b) **By nature** he is lazy = స్వతస్సిద్ధంగా అతడు సోమరి/ సోమరితనం అతడి వైజం.
- 8) **for this reason** - ఇది ఇంతకుముందు చూశాం - reason ముందు, for వస్తుంది. liking for = ఒకరిపట్ల/ ఒక విషయం అంటే ఇష్టం/ అభిమానం. Liking తర్వాత for
- a) The teacher has liking for industrious students = (ఇష్టించే విద్యార్థులంటే (విద్యార్థులపట్ల) ఆ teacher కు ఇష్టం.
- b) She has a liking for western dresses = పాశ్చాత్యశైలి బట్టలు ఆమెకిష్టం.
- 9) **regard/ respect** వీటి తర్వాత for వస్తుందని ఇంతకుముందు తెలుసుకున్నాం. Some ministers have no regard for government orders = కొంతమంది మంత్రులకు ప్రభుత్వ ఉత్తర్వులంటే లక్ష్యంలేదు.

- ప్రశ్న:**
1. రాముడిపై హత్య యత్నంలో కిరాయి హంతకమురాయి వ్రాత ఉన్నట్లు అనుమానిస్తున్నారు.
 2. హత్యకు ఒప్పందం కుదుర్చుకున్నట్లు తెలిసింది.
 3. నిందితులు పరారీలో ఉన్నట్లు సమాచారం.
 4. భూకల్యాణం వెనుక పెద్ద నాయకులు ఉన్నారని ప్రజలు అనుకుంటున్నారు.
 5. శాసనసభలో ఏర్పాటుకు అన్ని హంగులు పూర్తయ్యాయని రాజకీయ విశ్లేషకులు చెప్పుకుంటున్నారు.
- పై వాక్యాలను ఇంగ్లీష్ లో వివరించండి.
- ★ To have + v3, To have + been + V3 లతో కొన్ని ఉదాహరణలివ్వగలరు.
 - ★ Some members are believed to have complained that some ministers were obliging the CPI(M) and TRS leaders. ఈ వాక్యాన్ని తెలుగులో వివరించగలరు.
- క్రీష్ణ, కడప

- జవాబు:**
- 1) A big gang of mercenaries is suspected to be behind the attempt at Ramu's life
 - 2) It is now clear that there was a pact for the murder
 - 3) Information is on hand that the accused are at large
 - 4) Big leaders are supposed to be behind the land grabs
 - 5) The news doing the rounds among political circles is that all arrangements are in place for constituting the legislative council
- ★ He seems to have told her that he completed the work = ఆ పని తను పూర్తి చేసినట్లు ఆమెతో చెప్పినట్లు కనిపిస్తోంది/ అనిపిస్తోంది. (to have + past participle)
 - ★ I like to have seen the movie = ఆ సినిమా చూసుకుంటున్నాను అంటున్నాను. (చూడలేదు- చూస్తే ఎంత బాగుండేది) (to have + past participle)

Q&A

★ She likes to have been consulted (to + have + been + past participle) (passive) = తను సంప్రదించబడాలి అనుకోబోయామె. (వాళ్ళ తనను సంప్రదించి ఉండాలి అనుకుంటోంది)

★ కొంతమంది మంత్రులు CPI (M), TRS నాయకులడిగింది చేస్తున్నారని కొంతమంది సభ్యులు ఆలోచిస్తున్నట్లు నమ్మబడుతోంది. (ప్రజలు/ పార్లమెంటు సభ్యులు అంటారు.)

- ప్రశ్న: a. Spoken English, Written English కు ప్రధాన భేదాలేమిటి?**
- b. 1) You completed the work?
 - 2) Today is sunday?
 - 3) Why you stopped here?
 - 4) How long this goes on?
 - 5) You came yesterday?

6) **Why you called me?** ఇలాంటి సందర్భాల్లో native speakers ఎలా మాట్లాడతారు? ఇవి grammatical గా కరెక్ట్ నా? - పి. ప్రద్యుమ్నావారి, నకిరేకల్

జవాబు: a. Spoken English కు written English కు తేడా, spoken Telugu కు written Telugu కు ఉన్నంత ఉంటుంది. Spoken English లో చాలా సందర్భాల్లో sentences పూర్తిచేయకుండా మొదట కొంతభాగం, తర్వాత కొంతభాగం వదిలేస్తుంటారు. for example, you there? You OK? ఇటువంటివి spoken English లో common. (ఇక్కడ verb లేకపోవటం చూడండి.) అదే written English లో కుదరదుగదా? Are you there? Are you OK? అలాల్సిందే. ఇలాంటి చాలా తేడాలున్నాయి. ఒక్కమాటలో చెప్పాలంటే spoken English చాలా informal గా ఉంటుంది. Written English చాలా formal.

Vocabulary (మాటలు), grammar, usage లో కూడా చాలా తేడాలుంటాయి.

b. చాలాసార్లు చెప్పాంకదా? Question లో ఎప్పుడూ sentence, verb తో begin అవుతుంది. దానితర్వాత subject వస్తుంది. 1st Regular Doing word/ 2nd Regular Doing word (present simple), Past Doing Word (past simple) విషయంలో, subject ముందు do, does and did వరసగా వస్తాయి. మీరు రాసినవి question form లో లేవు. అవి ఉండాలిని తీరు:

- 1) Did you complete the work?
- 2) Is today Sunday?
- 3) Why did you stop here?
- 4) How long does this go on?
- 5) Did you come yesterday?
- 6) Why did you call me?

ఇదీ native speaker మాట్లాడే విధం.

Damodar: Where are you coming from?
(ఎక్కడినుంచి వస్తున్నావ్?)

Manohar: From Rohit's. I had been there since 8 until I started back for home.
(రోహిత్ ఇంటినుంచి. 8 నుంచి అక్కడే ఉన్నా. ఇంటికి బయలుదేరేవరకు)

Damodar: So you are on your way home.
(అయితే ఇంటికెళ్తున్నావన్నమాట/ ఇంటికెళ్లే దాల్లో ఉన్నావన్నమాట)

Manohar: Rohit had a present from his father a bike. Looks very sleek. From its looks you can say it is very expensive.
(Rohit కు వాళ్ల నాన్న నుంచి ఓ బహు మతి వచ్చింది- ఓ bike. చాలా అందంగా ఉంది. దాని రూపం చూసి చెప్పవచ్చు అది చాలా ఖరీదైనది.)

sleek = car, bike లాంటివి నున్నప్పుడు ఆకర్షణీయంగా ఉండటం

Damodar: That's where my dad differs from Rohit's. My dad loves me, but he doesn't show it. He doesn't believe in giving expensive gifts to me.
(అక్కడే వాళ్ల నాన్నకూ మా నాన్నకు తేడా. మా నాన్నకు నేనంటే ఇష్టమే. కానీ ఖరీదైన బహుమతులివ్వటం లాంటి వాటిలో ఆయనకు సమ్మతం లేదు.)

SPOKEN ENGLISH
ఆంగ్లభాషణ 321



Manohar: Rohit's father is quite rich. His income from the shopping complexes he owns in the town itself amounts to a few lakhs per month.
(Rohit వాళ్ల నాన్న బాగా ఉన్నవాడు. ఇక్కడ ఆయనకున్న shopping complexes నుంచి వచ్చే ఆదాయమే నెలకు కొన్ని లక్షలుంటుంది.)

Damodar: From what I hear, they are going to buy the building next to our college.
(నేను వింటున్న దాన్ని బట్టి మన college పక్కనున్న building ను వాళ్లు కొనబోతున్నారు.)

Manohar: If only they think of it, nothing can prevent them from buying it. Not a surprize- they can afford it.
(వాళ్లనుకోవాలేగానీ, కొనకుండా ఏదీ వాళ్ల నాపలేదు. పెద్ద ఆశ్చర్యం ఏంలేదు, వాళ్లకా తాహతు ఉంది.)

afford= డబ్బు పెట్టగల తాహతు

Damodar: But I think Rohit's father's health isn't that good. What exactly is wrong?
(కానీ రోహిత్ నాన్న ఆరోగ్యం అంత బాగుండదనుకుంటా. ఏంటి అసలు సమస్య?)

Manohar: I think he suffers from asthma. That comes from his excessive smoking. The condition is awful during the cold season.
(ఆయన ఉబ్బసంతో బాధపడుతున్నాడనుకుంటా. అది ఆయన మరీ ఎక్కువ smoking వల్లనుకుంటా. చలిరోజుల్లో ఆయన పరిస్థితి భయంకరం.)

asthma = ఉబ్బసం. Asthmatic = ఉబ్బసంతో బాధపడేవాళ్లు. asthma - ఆస్మా.

Damodar: Unfortunately there is no permanent relief from it.
(దురదృష్టవశాత్తు దానినుంచి పూర్తి విముక్తి లేదు)

Manohar: Yea. That's the problem.

మనం గత కొద్ది lessons లో study చేస్తున్న prepositions ఉపయోగంలో భాగంగా preposition, 'from' తరచుగా వాడే కొన్ని సందర్భాలు తెలుసుకుందాం.

from అంటే మామూలు అర్థం తెలుసుకుదా: నుంచి అని.

Our college works from 10 to 4
మా college 10 నుంచి 4 వరకు పనిచేస్తుంది.

It's about 300 km from Vijayawada to Hyderabad= విజయవాడ నుంచి హైదరాబాద్ కు దూరం దాదాపు 300 km.

ఇవి మనకు తెలిసినవే, మరికొన్ని ఇప్పుడు చూద్దాం.

Look at the following sentences from the dialogue above.

1) Rohit had a present from his father =
వాళ్ల నాన్న దగ్గరనుంచి రోహిత్ బహుమతి పొందాడు.
(మామూలు తెలుగు- వాళ్ల నాన్న వాడికో బహుమతి ఇచ్చాడు)

2) from its looks you can say ...

3) That's where my dad differs from Rohit's.

4) His income from the shopping complexes ... a few lakhs per month.

5) From what I hear they are going to buy the building ...

6) nothing can prevent them from buying it.

7) He suffers from asthma

8) ... there is no permanent relief from it.

1) Present from- ఒకరిచ్చే బహుమతి (ఒకరించి వచ్చే బహుమతి అని తెలుగులో అనం కదా)



a) from her looks you can say that something has gone wrong =
ఆమె ఆకారాన్ని/ ముఖకవళికలను బట్టి, ఏదో పొరపాటు జరిగిందని చెప్పవచ్చు

b) వాడు చెప్పేదాన్నిబట్టి, వాడిక్కడ ఎక్కువ రోజులు ఉండకపోవచ్చు =
From what he says he may not be here for long

c) వాడు మాట్లాడే తీరునుబట్టి వాడికి ఈ ఏర్పాటు ఇష్టంలేదని తెలుస్తోంది =
From the way he is talking it is clear that he doesn't like this arrangement.

3) Differ from = be different from = తేడా ఉండటం.

a) భారత సంప్రదాయాలకు, పాశ్చాత్య సంప్రదాయాలకు చాలా తేడా ఉంది =
Indian tradition differs a lot from western tradition

b) పండ్ల రంగుల్లో రుసుల్లో చాలా తేడా ఉంటుంది =
Fruits differ from one another in colour and taste

a) వ్యవసాయం వల్ల వచ్చే ఆదాయానికి పన్నులేదు=
Income from agriculture is not taxed

b) అద్దెలవల్లవచ్చే ఆదాయంలో 30% పన్ను చెల్లించాలి=
Income from rents is taxed at 30%

6) Prevent (some one) from (something) = ఒకరిని ఒక పనిచేయకుండా ఆపటం.
prevent = ఆపటం/ అడ్డగించటం

a) This rain prevents me from going out = ఈ వర్షం నన్ను బయటికి వెళ్లనీయకుండా చేస్తోంది

b) Kalam ను మరోసారి రాష్ట్రపతిగా ఎన్నుకొనేందుకు రాజకీయ పార్టీలకు ఏమట్టేస్తోందో నాకర్థం కావటం లేదు=
I don't understand what is preventing the political parties from electing Dr Kalam for a 2nd term/ reelecting Dr Kalam

7) suffer from = (ఏదైనా వ్యాధితో) బాధపడటం
వాడు కామెర్లతో బాధపడుతున్నాడు/ వాడికి కామెర్లు
He is suffering from jaundice

from its looks you can say ...

a) Please accept this small gift from me
నేనిచ్చే (నా నుంచి) ఈ చిన్న కానుకను స్వీకరించండి

b) Any body thinks it an honour to receive an award from the president =
రాష్ట్రపతి చేతులమీదుగా/ రాష్ట్రపతి నుంచి/ రాష్ట్రపతి ఇచ్చే పురస్కారాన్ని స్వీకరించటం ఎవరైనా గొప్ప గౌరవంగానే భావిస్తారు.

2) and 5) - from - దాన్నిబట్టి

2) from its looks = దాని ఆకారాన్ని/ రూపాన్ని బట్టి (ఆధారంగా)

5) from what I hear = నేను వింటున్నదాన్నిబట్టి (ఆధారంగా)

c) బోధించే విధానాల్లో teacher కూ, teacher కూ తేడా ఉంటుంది =
Each teacher differs from the other teacher in methods of teaching
అభిప్రాయభేదం అయితే differ with.

a) The son differs with the father in the matter of dowry =
వరకట్నం విషయంలో కొడుక్కూ, తండ్రికీ అభిప్రాయ భేదాలున్నాయి.

b) అక్కడే నేను నీతో విభేదిస్తా =
There I differ with you

4) Income from = ఆదాయం వచ్చే మార్గం

(అయితే conversational గా He has jaundice/ He is down with jaundice/ He is laid up with jaundice - అని ఎక్కువగా వినిపిస్తుంటుంది. suffer from - కాస్త పాండిత్యం.)

8) Relief from = (బాధలాంటి వాటినుంచి) విముక్తి/ ఊరట

a) వర్షం ముండే ఎండల్నుంచి కాస్త ఊరట ఇచ్చింది =
The rain gave us some relief from the heat (of the summer)

b) ఆ stunt, అతి శృంగార సన్నివేశాలనుంచి హాస్యకర సన్నివేశాలు కాస్త విముక్తి కలిగించాయి =
The comic scenes provided us some relief from the stunt and sex scenes.

త్రుక్క:

1. He is going to Hyderabad on 18th Monday.

2. He will be going to Hyderabad on 18th Monday.

పై వాటిలో మొదటిది present continuous tense లోది, రెండోది future continuous tense లోది కదా. వీటి అర్థం, ఏ సందర్భాల్లో వాడతాలో వివరించండి.

- సురేష్, హుస్సాబాద్

జవాబు:

He will be going to Hyderabad on the 18th Monday - ఇది future continuous = అతడు 18th Monday Hyderabad కు వెళ్తాడని, (Almost the same as he will go to Hyderabad on 18th Monday) అయితే, He will be going ... Monday అనేది, He will go... Monday అనేదాని కన్నా కొంచెం ఎక్కువ certain. ఈ రెండూ అంతకచ్చితం కాదు.

Q&A

వీటి కంటే ఎక్కువ certain He is going to Hyderabad on 18th Monday ఇది కచ్చితం - తప్పక జరుగుతుంది.

త్రుక్క:

i) Recite అంటే కంఠస్థం చేయడమని అర్థం కదా. టీచర్ స్టూడెంట్ ను పద్యం అప్పజెప్పు అని అడగాలంటే ఇంగ్లీష్ లో ఏమనాలి?

ii) Exclamatory కి interjection కు ఉన్న తేడాలేమిటి?

iii) Commit, make, do- మధ్య తేడాలేమిటి?

iv) Cheek అంటే బుగ్గ. మరి చెంపను ఏమంటారు?

v) మొట్టికాయలు వేయడాన్ని ఎలా చెప్పాలి?

- కె.ఎన్.రావు, మార్చూరు

జవాబు:

i) Recite the verse/ poem = పద్యం అప్పజెప్పు

ii) Exclamation, interjection దాదాపు ఒకటే- విపరీతమైన సంతోషాన్ని, బాధను, దిగ్భ్రాంతిని వ్యక్తపరచే శబ్దం, మాట, etc. అయితే exclamation ఒక sentence కావచ్చు interjection ఎప్పుడూ sentence కాదు. రెండోది, ఎవరైనా మాట్లాడుతున్నప్పుడు ఇంకొకరు కలిగించే అంత రాయం అనే అర్థం కూడా interjection కు ఉంది.

iii) Do అంటే ఏదైనా ఓ పనిచేయటం కదా. I do all the work in the house - అన్ని పనులూ నేనే చేస్తాను. (అయితే do కు ఉన్న ఇతర అర్థాలూ, do తో వచ్చే ఇతర expressions సవివరంగా ఈ pages లో ఇంతకుముందు ఇచ్చాం. పాఠ lessons చూడండి)

Make అంటే ముఖ్యంగా ఏదైనా తయారుచేయటం- Make food/ Coffee/ tea, etc. Make trouble

(Cause trouble అనే అర్థంతో) అని కూడా అంటారు.
Commit అంటే కూడా చేయటమే- అయితే ఇది నేరాలకే వాడతారు. Commit a theft/ suicide/ murder etc. Commit a mistake (తప్పు చేయటం) అనటం, సరి కాదు. Make a mistake అనేది correct expression.
Commit one self/ be committed = దేనికైనా (అభిప్రాయం/ వాగ్దానం లాంటి వాటికి) కట్టుబడి ఉండటం. The Government is committed to the welfare of the people = ప్రభుత్వం ప్రజా సంతక్షేమానికే కట్టుబడి ఉంది.

iv) కళ్ల కింద ముక్కుకు రెండు వైపులా ఉండే భాగాన్ని మొత్తం cheek అంటారు. బుగ్గలకు వేరుగా చెంప అకు వేరుగా మాటలు లేవు.

v) మొట్టి కాయలు వేయటాన్ని rapping with knuckles (నకుల్స్ తో కొట్టడం - knuckles అంటే చేతివేళ్ల joints)

Pradhan: Tomorrow is Sunday. How I welcome it! I can be free from all work and relax.

(రేపు ఆదివారం. దానికేదే నా స్వాగతం. పనేమీ లేకుండా విశ్రాంతి తీసుకోవచ్చు).

Vismaya: How about escaping from a dull Sunday? Why not some outing tomorrow?

(నిస్తేజమైన ఆదివారం నుంచి తప్పించుకో కూడదూ మనం? ఎక్కడికైనా బయటకు వెళితే ఎలా ఉంటుంది?)

outing = సరదాగా ఓ రోజుపాటు ఏ ప్రదేశానికైనా విహారంగా వెళ్లటం.

Pradhan: A fine idea! That'll certainly relieve us from a routine Sunday

(చాలా మంచి ఆలోచన! అది మనకు మామూలుగా గడిపే ఆదివారం నుంచి విముక్తిగా ఉంటుంది.)

routine = యథావిధిగా ఒకేలా జరిగే కార్యక్రమం.

Vismaya: Let us make it distinct from other Sundays.

(మిగతా ఆదివారాలకూ ఈ ఆదివారానికి స్పష్టమైన తేడా ఉండేట్లు చేద్దాం)

Pradhan: I have an idea. Shall we go to our cousins' at Vizag? They'll be very pleased to have us.

(నాకో ఆలోచన వచ్చింది. Vizag లో మా cousins ఇంటికి వెళదాం. మనం వాళ్లతో ఒకటి రెండ్రోజులుంటే సంతోషపడతారు).

Vismaya: (Do) you mean those identical twins? How they look alike!

Difficult to tell one from another.

(అచ్చం ఒకేలా ఉండే కవల పిల్లలు కదా వాళ్లు? ఒకరికొకరికి తేడా చెప్పటం చాలా కష్టం)

identical = అన్ని విధాల ఒకేరకంగా ఉన్న

Pradhan: Even their mother had a problem in their childhood. She distinguished one from the other by having a black thread around the wrist of one of them.

(వాళ్ల అమ్మకు కూడా చాలా కష్టంగా ఉండేది- వాళ్ల చిన్నతనంలో ఒకరికొకరికి తేడా చెప్పటానికి. అందుకని వాళ్లమ్మ వాళ్లలో ఒకరి మణికట్టుకు నల్లదారం కట్టింది గుర్తుపట్టేందుకు)

Vismaya: But they are good company. Isn't one of them very good at computers? They say he is an adept at it.

(వాళ్లతో time సరదాగా గడిచిపోతుంది. వాళ్లలో ఒకతను computer లో బాగా నేర్చున్నవాడనుకుంటా)

good company = ఎవరితోనన్నా time సరదాగా గడిచిపోతే వాళ్లు good company.

adept at = నైపుణ్యంగలవాళ్లు

Pradhan: His skill comes from practice. He is mad after computers.

(అతని నేర్పూర్తి పూర్తి అభ్యాసం వల్లనే. అతనికి computers అంటే పిచ్చి)

Vismaya: How long has he been practising computers?

(అతనెంతకాలంగా computers practice చేస్తున్నాడు?)

Pradhan: Almost from his childhood. (దాదాపు చిన్ననాటినుంచీ)

Vismaya: Is it? **Pradhan:** His uncle from the states was the inspiration. He is an SW Engineer there.

(అమెరికాలో ఉన్న వాళ్ల మామయ్య అతనికి ప్రేరణ. అక్కడాయన software engineer).

Vismaya: Let's go there then. (అయితే అక్కడికి వెళదాం).

☆ ☆ ☆

మనం ఈ lesson లో preposition 'from' ఉపయోగాలు మరికొన్ని తెలుసుకుందాం.

Study the following sentences from the conversation above.

1) I can be free from all the work and can relax.

2) How about an escape from a dull Sunday tomorrow?

3) That'll certainly relieve us from a routine Sunday.

4) Let's make it distinct from other Sundays

5) Difficult to tell one from the other

6) Their mother used to distinguish one from the other

7) His skill comes from practice.

1) **be free from** = పని/ బాధరబండ్/ బాధ్యత లేకుండా ఉండటం.

a) He'll be free from all responsibilities once his daughter is married off =

వాళ్లమ్మాయి పెళ్లైపోతే అతనికింకేం బాధ్యతా ఉండదు/ బాధ్యత నుంచి విముక్తుడవుతాడు.

b) He is now a healthy man. He is free from all diseases =

అతనిప్పుడు ఆరోగ్యంగా ఉన్నాడు. అన్ని జబ్బుల నుంచి కోలుకున్నాడు

2) **escape from** = తప్పించుకోవటం, పారిపోవటం.

a) You can never escape from the police if they are really serious =

వాడతాం- being bowled (bowled - past participle)- అప్పుడు దాని అర్థం bowl చేయబడటం అని. being with us - మాతో ఉండటం; Thank you for being with us: మాతో ఉన్నందుకు thank you.

This being so = ఇదిలా ఉండటం వల్ల

from this being yours = ఇది నీదిగా ఉండటం వల్ల

కాబట్టి being = to be = ఉండటం అనేది గుర్తుంచుకుంటే confusion ఏం ఉండదు.

2. What is your purpose in being sent her to the club - ఇది sentence కాదు, అర్థం లేదు కాబట్టి



Police లు నిజంగా శ్రద్ధతో పనిచేస్తే, నువ్వు వాళ్ల నుంచి తప్పించుకోలేవు.

b) Two prisoners have escaped from the jail ఇద్దరు ఖైదీలు jail నుంచి పారిపోయారు.

3) **relieve from** = విడుదల చేయటం (బాధ, బాధ్యతలు, బరువుల నుంచి)

a) This tablet will relieve you from your headache = ఈ మాత్ర నీకు తలనొప్పి నుంచి విముక్తి కలిగిస్తుంది It will give you relief.

b) A further rise in the taxable income level will relieve me from the tax =

పన్నుపడే ఆదాయ పరిమితిలో మళ్లీ పెంపు, నన్ను పన్ను నుంచి తప్పిస్తుంది/ నాకు పన్ను కట్టటం తప్పతుంది.

నిజమైన currency note కూ సకీలీ currency note కూ తేడా తెలుసుకోవటం కష్టం.

fake = counterfeit = సకీలీ. to fake = నటించటం.

He faked innocence = అతడు అమాయకత్వం నటించాడు

ఇదే అర్థంతో tell one from the other వాడతాం. తేడా చెప్పటం/ తెలుసుకోవటం అనే అర్థాలున్న పదాలన్నింటిలో tell one from the other, ఎక్కువగా వినిపిస్తుంటుంది.

Spoken English లో ఈ మాట చాలా తరచుగా వాడుతుంటారు.

a) It is difficult to tell an Indian from a Pakistani ఇద్దరిలో ఎవరు భారతీయుడో, ఎవరు పాకిస్తానీయో చెప్పటం కష్టం.

b) Just by looking at them, it is difficult to tell a sweet mango from a sour one =

ఆకారాన్ని చూసి, ఏ మామిడికాయ పులుపో, ఏది తీపో చెప్పటం కష్టం.

ఇదే అర్థంతో tell them apart అని కూడా అంటారు. Bad people and good people look alike. Not possible to tell them apart =

చెడ్డవాళ్లు, మంచి వాళ్లు అందరూ ఒకేలా ఉంటారు. ఎవరు మంచో, ఎవరు చెడ్డో చెప్పడం సాధ్యం కాదు.

7) **comes from** = ఇది దానివల్ల/ ఒకటి ఇంకోదానివల్ల జరగటం.

a) He can't do anything on this own. This comes from too much dependence on others =

అతను సొంతంగా ఏం చేయలేడు. అది ఇతరుల మీద ఎక్కువగా ఆధారపడటంవల్ల.

b) He never completes anything in time. This comes from his habitual laziness =

అతనేవనీ పూర్తి చేయడు సమయానికి. అది అతనికి అలవాటుయిన సోమరితనం వల్ల వస్తుంది.

His skill comes from practice



M.SURESAN

SPOKEN ENGLISH ఆంగ్లభాషణ 322

ప్రశ్న: 1. Being ను ఎలా వాడాలో తెలియడం లేదు. దీన్ని ఉపయోగించే సందర్భాలు తెలుపండి.
2. What is your purpose being sent her to the club? దీని అర్థం వివరించండి.
- కె. శ్రీనివాసరావు, మార్హూరు

జవాబు:
Being అంటే మొదటి అర్థం ఉండటం. Being = to be.
I like being (to be) a CM = CM గా ఉండటం నాకిష్టం.
I hate being late = late గా ఉండటం నేనిష్టపడను.
Being తర్వాత past participle

వాడతాం- being bowled (bowled - past participle)- అప్పుడు దాని అర్థం bowl చేయబడటం అని. being with us - మాతో ఉండటం; Thank you for being with us: మాతో ఉన్నందుకు thank you.
This being so = ఇదిలా ఉండటం వల్ల
from this being yours = ఇది నీదిగా ఉండటం వల్ల
కాబట్టి being = to be = ఉండటం అనేది గుర్తుంచుకుంటే confusion ఏం ఉండదు.
2. What is your purpose in being sent her to the club - ఇది sentence కాదు, అర్థం లేదు కాబట్టి



ప్రశ్న: 'Need' ను ఎన్ని విధాలుగా వాడవచ్చో వివరించగలరు.
- షేక్ మొహమ్మద్, హైదరాబాద్

జవాబు: Verb 'need' ను రెండు రకాలుగా వాడతాం. (need = అవసరం)
1. She needs some dresses- ఇలాంటి sentences లో need అనేది main verb, buy, take, give లాగా.
2. She need not come - ఇలాంటి sentences లో verb need come;

ఇక్కడ need, helping verb, did not come లో, did లా, does not know లో does లా, do not see లో do లా. కాబట్టి ఇక్కడ needs రాదు.
She needs the books (ఆ books ఆమెకవసరం)
She need not go now (వెళ్లీ అవసరం లేదు. సామాన్యంగా not తో వాడేటప్పుడు, need అనేది helping verb అవుతుంది.)
ప్రశ్న:
1. Please come over to the dais and occupy a seat (or) Kindly come on to the dais and occupy a seat. రెండింటిలో ఏది కరెక్టు? లేదా ఇంతకుంటే మెరుగ్గా ఎలా చెప్పవచ్చు?

2. Please come down here to a first bench/ come here to first bench. రెండింటిలో ఏది కరెక్టు. ఇంకా మెరుగ్గా చెప్పవచ్చా? - అరుణ్, హైదరాబాద్

జవాబు: 1) It is neither come on to the dais or come over to the dais - because both of them mean walking to the dais and not getting up the dais. The proper expression is please come up/ go up the dais and take (occupy is literary) your seat.
2) Please come down ('here' not always necessary) to a front (not necessarily 'a first') bench- is good enough.
'Why don't you take a front seat?' 'Please move to the front seat/ front benches' - All these are OK.

Briyesh: Hi Vinamra, what's hot about the presidential poll?

(రాష్ట్రపతి ఎన్నికల గురించి తాజా వార్త లేంటి?)

hot news = తాజా/ ఆసక్తికరమైన వార్త

Vinamra: Good to hear that at least some parties have thought of a second term for Dr. Kalam

(కనీసం కొన్ని పార్టీలయినా Dr. కలాంకు మరోసారి ఆ పదవి ఇవ్వాలనుకోవటం సంతోషకరమైన విషయం.)

term = దేనికన్నా ఉండే నిర్దిష్ట సమయం.

The term of the president of India is five years = భారత రాష్ట్రపతి పదవీ కాలం ఐదు సంవత్సరాలు.

His first term is up =

ఆయన మొదటిసారి పదవీకాలం ముగిసింది

Briyesh: So who are running for the office of the president finally?

(చివరకు రాష్ట్రపతి పదవికి ఎవరెవరు పోటీ చేస్తున్నారు?)

Office - 1) కార్యాలయం - ఇది మనందరికీ తెలుసు. 2) పదవి - ఈ సందర్భంలో అర్థం ఇది.

Vinamra: We here that three are in the run for the position.

(ముగ్గురు పోటీలో ఉన్నట్లు వింటున్నాం.)

Briyesh: You mean Ms. Pratibha Patil, Bhairan singh Shekavat, and quite likely, Dr. Kalam

(అంటే నువ్వనటం, ప్రతిభా పాటిల్, షేకావత్, బహుశా Dr. కలాం అనే కదా?)

Vinamra: I'm afraid Dr. Kalam

might opt out of the fray. That'll be unfortunate for India.

(Dr. కలాం పోటీ చేయకుండా ఉండేందుకే ఇష్టపడవచ్చు అది కాస్త బాధాకరం. భారత్ కది దురదృష్టవే.)

Briyesh: I do agree with you there. Very unfortunate that none of the parties, in the beginning, were in favour of another term for Dr. Kalam. They didn't even think of it.

(ఆ విషయంలో నువ్వు చెప్పేది నేను ఒప్పుకొంటున్నా. దురదృష్టకర విషయమేమిటంటే ఏ పార్టీ కూడా, మొట్టమొదట, Dr. కలాంను రెండోసారి ఎన్నుకోవడానికి సుముఖంగా లేకపోవటం)

Vinamra: That is so. The left parties claim they believe in persons with clean record being in such positions. Even they didn't think of Dr. Kalam

(అవును. వామపక్షాలు మచ్చలేనివాళ్లు పదవుల్లో ఉండాలని నమ్ముతామని అంటుంటాయి. అలాంటివాళ్లు కూడా Dr. Kalam గురించి ఆలోచించలేదు)

Briyesh: A man of such moral and intellectual stature is inconvenient for them all. Only the 3rd front, whatever their motives, has thought of him and I am sure a majority welcome him.

(అలాంటి నైతిక, మేధాశక్తిగల వ్యక్తి రాజకీయ పార్టీలకు అసౌకర్యంగానే ఉంటారు. వాళ్ల ఆలోచన ఏమయినా, 3rd front వాళ్లు మాత్రమే ఆయన్ను గురించి అనుకున్నారు. ఎక్కువమంది అది స్వాగతిస్తారని నమ్ముతున్నా గట్టిగా)

Vinamra: I think if he agrees to be in the run, none of the others will be in the reckoning. They will either withdraw or lose.

(ఆయన పోటీలోకొస్తే, మిగతా వాళ్లవారు కూడా గెలుస్తారని అనుకోను. వాళ్లు ఉపసంహరించుకుంటారు లేకుంటే ఓడిపోతారు)

Briyesh: Yea. Especially Shekavat. He has said he will withdraw from the fray if Dr. Kalam is agrees to a second term. Perhaps Shekavat doesn't want to be an alsoran.

(అవును. ముఖ్యంగా షేకావత్. Dr. కలాం గనుక రెండోసారి కొనసాగేందుకు ఒప్పుకొంటే తను పోటీనుంచి విరమించుకుంటానని షేకావత్ అన్నారు. బహుశా పోటీచేసి ఓడిపోవటం ఆయనకిష్టం లేదేమో.)

Vinamra: Let's wait and see what happens during the run-up to the election

(ఎన్నికల వరకు వేచి చూద్దాం ఏమవుతుందో)

Briyesh: That's the only thing we can do. (మనం చేయగలిగింది అదొక్కటే)



మనం Prepositions

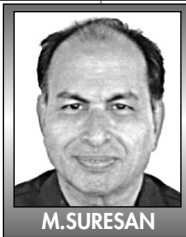
గురించి కొద్దికాలంగా చర్చిస్తున్నాం కదా. ఇప్పుడిక్కడ మరికొన్నింటిని తెలుసుకుందాం.

Look at the following sentences from the conversation above:

- 1) What is hot about the presidential poll?
- 2) Some parties have thought of a second term for Dr. Kalam.
- 3) Who are running for the presidency?

SPOKEN ENGLISH

ఆంగ్లభాషణ 323



5) opt out of = విరమించుకోవటం.

దీనికి Opposite, opt for =

ఎంచుకోవటం, ఇష్టపడటం.

He has opted for Engineering =

అతను Engineering ఇష్టపడ్డాడు.

a) He has opted out of the fray =

ఆయన పోటీనుంచి విరమించుకున్నాడు.

b) She has opted out of the committee =

Committee నుంచి ఆమె వైదొలిగింది.

6) Agree with = ఒకరితో ఏకీభవించటం.

a) I agree with you that Dr Kalam is the best president we have had =

మనకున్న రాష్ట్రపతుల్లో Dr Kalam అత్యంత గొప్పవాడన్న విషయంలో నేను నీతో ఏకీభవిస్తున్నా.

He has opted out of the fray

- 4) We hear three are in the run
- 5) Dr. Kalam might opt out of the fray.
- 6) I do agree with you
- 7) In the beginning none of the parties were in favour of another term for Dr. Kalam.
- 8) Dr. Shekavat has said that he will withdraw from the contest.
- 9) Shekavat doesn't want to be an alsoran.
- 10) Let's wait and see what happens during the run-up to the election.

1) **Hot about** = ఒక విషయాన్ని/ వ్యక్తిని గురించి తాజా, ఆసక్తికర వివరాలు.

a) I have something hot about Vinod and Visala. They are in love =

వినోద్, విశాల గురించి ఆసక్తికర తాజా విషయం - వాళ్లిద్దరూ ప్రేమించుకుంటున్నారు.

b) **Venkatesh:** What's hot about the stock market? (stock market గురించి తాజా ఆసక్తికర విషయమేమిటి?)

Naresh: The shares have crashed. (share విలువలు కుప్పకూలాయి.)

2) **A second term for Dr Kalam** = Dr కలాంకు రెండో విడత.

3) **Run for** = ఎన్నికల్లో పోటీ చేయటం.

a) How many are running for the position = ఆ పదవికి ఎంతమంది పోటీచేస్తున్నారు?

b) Dr Kalam is unwilling to run for presidency a second time = అధ్యక్షపదవికి రెండోసారి పోటీచేయటం ఆయనకిష్టంలేదు. ఇదే అర్థంతో, అంటే పోటీ చేయటం/ పోటీలో ఉండటం అనే అర్థంతో..

4) **In the run** అని కూడా అంటారు.

a) As of now/ Until now, only two are in the run = ఇప్పటివరకూ, ఇద్దరు మాత్రమే పోటీలో ఉన్నారు.

b) He has announced he is in the run too = తాను కూడా పోటీలో ఉన్నట్లు, ఆయన ప్రకటించాడు. ఒక్కోసారి, In the run = In the fray (ఫ్రైయ్) అని కూడా అంటారు. fray = పోటీ/ వివాదం/ పోట్లాట.

b) She doesn't always agree with her husband = ఆమె ప్రతి విషయంలోనూ/ అన్ని విషయాలలో తన భర్తతో ఏకీభవించదు.

(Agree తర్వాత ఇతర prepositions కూడా వాడతాం వేరే అర్థాలతో. దాని గురించి తర్వాత తెలుసుకుందాం)

7) **In the beginning** = ప్రారంభంలో

a) In the beginning there were only 30 students in the class

గమనించండి: The beginning/ the end తర్వాత, 'of' రాకపోతే, వాటిముందు 'in' వస్తుంది. అయితే వాటి తర్వాత 'of' వస్తే, వాటిముందు, 'at' వాడతాం. ఇది చాలా ముఖ్యం.

b) In the end, only thirty students remained = చివరికి 30 మంది విద్యార్థులే మిగిలారు. the end తర్వాత 'of' లేదు. కాబట్టి, the end ముందు 'in' వాడాలి.

c) At the end of the class only 30 students remained = Class అయిపోయే చివర 30 మంది విద్యార్థులు మాత్రమే మిగిలారు.

ప్రశ్న: మామిడిటెంక, చేట, గోరింక (పక్షి). వీటికి సమాన ఇంగ్లీష్ పదాలను తెలుపగలరు. - ఎం.రాజు, చిన్నాయగూడెం (ప.గో.జిల్లా)

జవాబు:
 1) మామిడిటెంక = the stone of the mango
 2) చేట - No word in English
 3) గోరింక - Indian myna/ Indian mynah/ myna. (మైనా)

ప్రశ్న: 1. When and how to use although, though, eventhough, still and yet.
 2. What are the meanings and how to use meanwhile, still later, still further, moreover, inspite of, despite of..
 3. How to write essay writing and precise from the articles of 'the Hindu'.
 4. How to improve hand writing.
 - పి.మిథున్, అమలాపురం

చూశారు కదా - the end తర్వాత of వచ్చింది, కాబట్టి, the end ముందు, at వాడాలి.

d) In the beginning, I didn't like him = At the beginning of our acquaintance I didn't like him = మా పరిచయం ప్రారంభంలో అతనంటే నాకిష్టం లేదు. (The beginning తర్వాత of రాకపోతే, in. The beginning తర్వాత of వస్తే, at.)

8) **Withdraw from** = ఉపసంహరించుకోవటం/ విరమించుకోవటం/ Bank నుంచి డబ్బు తీసుకోవటం. withdraw తర్వాత ఎప్పుడూ from వస్తుంది.

a) He withdrew Rs 4000 from the bank = అతను బ్యాంక్ నుంచి 4000 తీసుకున్నాడు.

b) She withdrew from the beauty contest = అందాల పోటీనుంచి ఆమె విరమించుకుంది.

9) **Alsoran** - ఇది preposition కాదు. అయినా ఉపయోగకరమైన మాట. మీ conversation లో practice చేయండి-

అర్థం: క్రీడల్లో, ఎన్నికల్లో పోటీచేసి ఓడిపోయిన వారిని, alsoran అంటారు. (ఆల్సోరాన్)

a) The alsorans are complaining that the elections were not fair =

ఎన్నికలు సక్రమంగా (నిబంధనలకు లోబడి) జరగలేదని ఓడిపోయినవాళ్లు అంటున్నారు.

b) He bet on a horse that was going to be an alsoran = ఓడిపోతోయే గుర్రంమీద పందెంకాశాడతను.

10) **Run-up (to)** =

ఓ ముఖ్యమైన సంఘటన ముందరి రోజులు.

a) During the run-up to the election = ఎన్నికల ముందరి రోజుల్లో.

b) Goddess Durga is worshiped in different forms during the run-up for 9 days to Vijayadasami =

విజయదశమికి ముందర తొమ్మిది రోజులపాటు దుర్గాదేవిని వివిధ రూపాల్లో కొలుస్తారు.

c) There were frequent clashes during the run-up to the election =

ఎన్నికల ముందరి రోజుల్లో/ ఎన్నికలయ్యేవరకు చాలా తరచుగా ఘర్షణలు జరిగాయి. (clash = ఘర్షణ/ పోట్లాట)



జవాబు:
 1. Refer to the lessons from No. 295 onwards. In one of them you find the meanings and use of although, though, even though, still and yet explained in detail.
 2. The meanings and use of meanwhile, still later, still further, moreover, inspite of, despite - all these words have been explained too in some of the previous lessons. Click on the computer.
 3. That needs other skills. I'm afraid you'll have to wait for some more time for lessons on them.
 4. Copy writing is the best way to improve your hand writing.

Suvarna: Hi Rajitha, how are you?
(ఎలా ఉన్నావ్?)

Rajitha: Not in the best of moods, you can say. (అసలు మనసేం బాగాలేదు)

Suvarna: What happened? (ఏం జరిగింది?)

Rajitha: Yesterday was my first day as a teacher, but what a flop it was!
(Teacher గా నిన్న నా మొదటిరోజు, కానీ ఎంత విఫలమయ్యానో!)

Suvarna: I just can't believe it. I am confident of your teaching ability. You certainly can turnout to be the best of teachers.
(నేను అదనలు నమ్మలేకుండా ఉన్నాను. నీ బోధనాసామర్థ్యం మీద నాకు గట్టి విశ్వాసం ఉంది. ఉత్తమ teacher గా నువ్వు తయారవుతున్నావు.)

Rajitha: I thought so too- that I was capable of teaching. But I don't think I impressed my students in my first class.
(నేనూ అలానే అనుకున్నా- నాకు బాగా teach చేయగల సామర్థ్యం ఉందని. కానీ నేను తీసుకున్న మొదటి class లో విద్యార్థుల్లో మంచి అభిప్రాయం కలిగించలేకపోయా.)

impress = మంచి అభిప్రాయం కలిగించటం.
He impressed me in his first appearance
itself on the screen = తెరమీద మొదటిసారి కనిపించినప్పుడే అతను నాలో మంచి అభిప్రాయం కల్పించాడు.

Suvarna: Don't worry. You are a teacher by choice and you are sure to succeed.
(ఏం ఫర్వాలేదు. Teacher అవ్వాలనేది నీ ఎంపిక. అందుకని నువ్వు teacher గా తప్పక విజయం పొందుతావు).

by choice= మనం ఎంచుకోవటంవల్ల.
He is an engineer by qualification but a cricketer by choice =
అతని విద్యార్థత engineering అయినప్పటికీ, అతను ఎంచుకున్నది cricketer గా ఉండాలని.

Rajitha: My choice of teaching as a career was due to the inspiration of our great teachers at high school and college. I am afraid of being a failure as a teacher.
(Teaching వ్యాపకంగా నా ఎంపిక High School, College లో మన గొప్ప teachers ప్రేరణ వల్లనే. Teacher గా విఫలం అవుతానని భయంగా ఉంది).

choice = ఛాయిస్ = ఎంచుకోవటం.
entirely = పూర్తిగా; due to = అందువల్ల;
inspiration = ప్రేరణ.

Suvarna: You've taught only two classes. Two classes can't be an indication of your merit as a teacher =
(నువ్వుతప్పరకు చెప్పింది రెండు classes. ఈ రెండు classes మాత్రమే నీ ప్రతిభకు సూచిక కాలేవు కదా?)
indication = సూచిక

Rajitha: I'm ashamed of myself Suvarna, whatever you might say. My uncle in his time was a great teacher, and I feel I can't prove a worthy niece of his.
(నా గురించి నాకే సిగ్గేస్తోంది. మా మామ ఆయన రోజుల్లో చాలా గొప్ప teacher. నేను ఆయనకు తగిన మేనకోడలునని అనిపించుకోలేనేమోననిపిస్తోంది).

worthy of = తగిన.
No one else is worthy of the President's office except Dr. Kalam =
Dr. Kalam తప్ప ఇంకెవరూ అధ్యక్ష పదవికి తగినవారుకారు.

Suvarna: You are not yet a failure. I'm sure you'll improve.
(నువ్వేం విఫలమైనట్లు కాదు. తప్పకుండా మెరుగువుతావు.)

Rajitha: All right. Let me hope so.
(సరేలే. అలాగే ఆశిస్తున్నాను/ ఆశించనీ)

SPOKEN ENGLISH
ఆంగ్లభాషణ 324



M.SURESAN



1) the best of - ఇక్కడ 'best' superlative degree. మామూలుగా superlative degree తర్వాత ఎప్పుడూ of వస్తుంది.
a) అతను మన నటులందరిలో గొప్పవాడు =
He is the greatest of all our actors. (He is the greatest actor of all/ He is the greatest actor అని కూడా అనొచ్చు)
b) గంగ అన్నింటిలో అతి పవిత్రమైన నది=
The Ganga is the holiest of Indian rivers.

2) confident of = (దేనిలోనైనా) పూర్తి నమ్మకం ఉండటం/ విశ్వాసం ఉండటం.
a) Kesav is confident of success = అతని విజయం మీద అతనికి నమ్మకం ఉంది.
b) The businessman is not so confident of his son's abilities as his successor =

4) choice of = ఒకరు ఎంచుకోవటం/ ఒకరి ఎంపిక.
a) UPA's choice of Ms Pratibha Patil as the President was a surprise=
అధ్యక్ష పదవికి ప్రతిభా పాటిల్ ను UPA ఎంచుకోవటం/ UPA ఎంపిక ఆశ్చర్యం కలిగించింది.
b) His choice of Vijayawada for his business is a wise one =
తన వ్యాపారానికి విజయవాడను అతను ఎంచుకోవటం/ అతని ఎంపిక తెలివైనదే.

5) afraid of = భయపడటం.
Afraid of తర్వాత కూడా 'ing' form మాత్రమే కాకుండా, noun కూడా వాడవచ్చు
a) He is afraid of carrying so much large cash = అంత సగదు పట్టుకొంటే అతనికి భయంగా ఉంది. (He is afraid to carry so much large cash - అని to carry లాంటి infinitive వాడొచ్చు)
b) She is afraid of snakes (Noun) =
పాములంటే ఆమెకు భయం.

6) indication of = సూచిక.
a) Dark clouds are an indication of rain =
కారుమబ్బులు వర్షానికి సూచికలు (సూచిస్తాయి)

b) A player's performance in just one match can't be an indication of his merit =
కేవలం ఒక్క పోటీలో క్రీడాకారుడి ప్రదర్శన అతని ప్రతిభకు సూచిక కాజాలదు. (మామూలు తెలుగులో- కేవలం ఒక్క పోటీలో క్రీడాకారుడి తీరును బట్టి అతని ప్రతిభను చెప్పలేం).

7) ashamed of = సిగ్గుపడటం (అవమానంతో)
a) Politicians should be ashamed of their corrupt practices=
వాళ్ళ అవినీతి చర్యలకు రాజకీయ నాయకులు సిగ్గుపడాలి.
b) He felt ashamed of his low score =
తన తక్కువ మార్కులకు అతను సిగ్గుపడ్డాడు.

8) worthy of: తగిన విలువగల
If we don't have religious tolerance we are not worthy of being Indians = మనకు మత సహనం లేకపోతే భారతీయులుగా ఉండటానికి తగిన. (tolerance = సహనం).

Not in the best of moods

మామూలు English conversation లో, preposition 'of' వాడే కొన్ని సందర్భాలు తెలుసుకుందాం.
Study the following sentences from the dialogue between Suvarna and Rajitha:

- 1) Not in the best of moods.
- 2) I am confident of your teaching abilities
- 3) ... that I was capable of teaching
- 4) My choice of teaching was due to the inspiration of our great teachers
- 5) I am afraid of being a failure
- 6) Two classes can't be an indication of your merit
- 7) I am ashamed of myself
- 8) I can't prove a worthy niece of his

తన వారసుడిగా కొడుకు సామర్థ్యం మీద ఆ వ్యాపారవేత్తకంత నమ్మకం లేదు.
successor = వారసుడు

3) capable of = సామర్థ్యం ఉండటం.
a) Though old, he is capable of walking long distances = పెద్దవాడయినప్పటికీ, దూరాలు నడిచే సామర్థ్యం ఉందతనికి. (గమనించండి: capable of తర్వాత walking అనే '-ing' form రావటం: capable of తర్వాత noun కూడా వాడొచ్చు)
b) I don't think he is capable of murder = హత్యచేసే సామర్థ్యం అతనికుందని నేననుకోను. (ఇక్కడ capable of తర్వాత murder - noun) దేనిలోనైనా సామర్థ్యంగలవాళ్ళను capable అంటారు. - a capable leader, a capable manager, a capable teacher, etc.

b) A player's performance in just one match can't be an indication of his merit =
కేవలం ఒక్క పోటీలో క్రీడాకారుడి ప్రదర్శన అతని ప్రతిభకు సూచిక కాజాలదు. (మామూలు తెలుగులో- కేవలం ఒక్క పోటీలో క్రీడాకారుడి తీరును బట్టి అతని ప్రతిభను చెప్పలేం).

7) ashamed of = సిగ్గుపడటం (అవమానంతో)
a) Politicians should be ashamed of their corrupt practices=
వాళ్ళ అవినీతి చర్యలకు రాజకీయ నాయకులు సిగ్గుపడాలి.
b) He felt ashamed of his low score =
తన తక్కువ మార్కులకు అతను సిగ్గుపడ్డాడు.

8) worthy of: తగిన విలువగల
If we don't have religious tolerance we are not worthy of being Indians = మనకు మత సహనం లేకపోతే భారతీయులుగా ఉండటానికి తగిన. (tolerance = సహనం).

Q. i) English grammar నేర్చుకోవడానికి మంచి పుస్తకాలను సూచించగలరు.
ii) Good morning, Good afternoon and Good evening లను ఎప్పుడో వాడాలో తెలియజేయగలరు.
- రవీందర్ రెడ్డి, హైదరాబాద్

A. i) మీకు అత్యంత ఉపయోగకరమైన grammar book - ఇది regular grammar book కాదు, practice book -
A) Living English Structure by Stannard Allen (Orient Longman's)
B) Examine your English - by Margaret Marisson.

ii) సూర్యోదయం నుంచి మధ్యాహ్నం 12 గంటల వరకు (12 noon వరకు) Good morning. 12 noon నుంచి దాదాపు 4 PM వరకు Good Afternoon. ఆ తర్వాత నిద్రపోయే వరకు Good Evening. నిద్రకు ఉపక్రమించేటప్పుడు మాత్రమే Good Night. Good Night తర్వాత మాటలుండవద్దు.

Q. సోషల్ లెసన్ చెప్పేటప్పుడు ఏ tenses వాడాలో దయచేసి వివరంగా చెప్పండి.
- కె.ఎల్.సుజాత, హైదరాబాద్

A. మీరు teach చేస్తున్నది social studies కాబట్టి. History అయితే అంతా దాదాపు past tenseలో ఉంటుంది. Geography, Civics ఇవి ఎక్కువగా present tense లో చెప్పవచ్చు. మీరు చేయాల్సిన ముఖ్యమైన పని- మీరు teach చేస్తున్న class లకు CBSE Schools వాడే NCERT Publish చేసిన Social Studies English Medium books బాగా చదవండి- మీరు చక్కగా English Medium లో teach చేయగలరు.

Q. i) Persons లో be రూపాంతరాలు am, is, are, was, were కు ఉన్న ప్రాముఖ్యం been (being) కు లేకపోవడాన్ని వివరించగలరు.
ii) Predicate should contain a verb in a sentence. కానీ ఈ కింది వాక్యాల్లో verb ను వదిలి predicate ను విడిగా చూపిస్తున్నారారు.
Subject + Verb Predicate
They + Left _____ for Delhi
This + is _____ a mango grove

Her face + became ___ pale
పై వాక్యాల ప్రకారం verb లేకుండా predicate ను వాక్యాల్లో రాయడం సరైన విధానమేనా వివరించగలరు.
iii) Study - read వ్యత్యాసాన్ని తెలపండి.
- B.Venkateswarlu, Guntur

A. i) been అనేది be కి past participle. Past participle verb కాదు; am, is, are, was, were- ఇవి verbs. been కు ప్రాముఖ్యం ఎందుకులేదు? perfect/ perfect continuous tense, Active, Passive Voice లో been తప్పక రావాలి కదా?
ii) Predicate అంటే subject గురించి చెప్పే sentence భాగం మొత్తం. మీరు ఇచ్చిన Sentences విషయం: subject predicate
1. They left for Delhi
2. This is a mango grove
3. Her face became pale
Predicate అంటే subject కాకుండా sentence లోని మిగతా భాగం మొత్తం. అందులో కచ్చితంగా verb ఉంటుంది. verb లేని predicate

ఉండదు. అలాంటి group of words, sentences కాదు.
iii) Study అంటే ఒక విషయాన్ని పూర్తిగా అర్థం చేసుకోవడానికో, పరీక్ష కోసమో చదవటం. Read అంటే ఉన్న విషయాన్ని తెలుసుకోవడానికి చదవటం.
a) Students study English, Maths, etc.
b) We read newspapers, magazines, letters, story books, etc.

Q. i) What is the difference between American English pronunciation and British? Why they got different pronunciation and some spellings.
ii) Please give me a good advice to improve spellings.
- S. Prakash, Ramachandrapuram

A. i) British English and American English differ a lot in spellings, pronunciation, vocabulary and even in grammar. The difference in American spellings is largely due to Webster, (of Webster's Dictionary fame) who simplified

the spelling system a lot. Their (American) pronunciation is different too, because of the influence of a number of European and other races who settled in the US and use English almost as their mother. The space here is too short to answer in full your question, I regret.
ii) Divide a word into its syllables and spell each syllable separately. Syllable is an independent sound unit in a word. Take 'sentence'. This word has two syllables - 1) Sen 2) tence. This will help you to spell better.
(1. We don't say, 'a good advice' because 'advice' is uncountable. Please give good advice's correct.
2. Why they got different pronunciation? - the correct form of this question is: Why did they get different pronunciation? Don't feel discouraged at my corrections. Your English is good. It can be better still)